



Ante la negativa de la *popular* Mayte Parra de abandonar la Alcaldía

## La oposición de Ibi negocia una hoja de ruta de cara a la moción de censura

PSOE, EUPV, ADli y CDL preparan un nuevo encuentro para el 10 de octubre, donde confían en acercar posturas

PÁGINAS 4, 5 y Editorial

### ■ IBI

El PP decide ahora  
bajar el IBI para 2014

4

Dimite la presidenta  
de la asociación de  
Alzheimer

7

### ■ ONIL

Aprobados los  
presupuestos de 2013  
entre las críticas de  
la oposición

11

### ■ CASTALLA

El seminario sobre  
las Batallas congrega  
a más de un centenar  
de personas

12



**San Miguel recupera la romería.** La asociación de vecinos de Fernoveta-San Miguel de Ibi ha recuperado este año, con motivo de las fiestas del barrio, la romería del santo, que llevaba casi cincuenta años sin bajarse a hombros de la ermita. La romería ha tenido una gran aceptación, así como todos los actos que celebra esta asociación. Entre los más multitudinarios se encuentra la sardinada del domingo.

PÁGINAS 16 y 21



**MÉS**, la revista  
intercomarcal de ocio,  
innovación y empresas,  
gratis con Escaparat

### ■ DEPORTES

El Club de Baloncesto  
Teixereta de Ibi  
presenta a sus equipos  
para esta temporada

23-25

**Pasta Manía**  
Del 4 al 6 de Octubre  
Tanque de cerveza

**Oktoberfest**  
fiesta de la Cerveza

1€

ESTRELLA LEVANTE

ASEGURAMIENTO TÉCNICO  
DE CALIDAD, S.L. www.circuitv.com

**Circuitv**

ITV Móvil turismos  
y motocicletas

**CASTALLA** (junto campo de fútbol)  
del 3 al 8 de octubre

**IBI** (aparcamiento Parque Les Hortes)  
del 10 al 18 de octubre

902 108 368  
www.circuitv.com

CITA PREVIA

**Casal de l'Or**  
COMPRA DE  
ORO y PLATA

**LAS JOYAS**  
TAMBIÉN  
PASAN DE MODA

TE OFRECEMOS EL MEJOR PRECIO, DE FORMA CÓMODA,  
SEGURA Y SIN CORRER EL RIESGO Y EL COSTE QUE COMPORTA  
DESPLAZARTE A OTRA LOCALIDAD

**PAGAMOS  
EL MÁXIMO  
PRECIO** HASTA **42€** <sup>24k</sup>

(\*) SEGÚN JOYAS Y COTIZACIÓN DIARIO BOLSA DE ORO

**MÁXIMA AMABILIDAD Y DISCRECIÓN**  
9 d'Octubre, 1 - Ibi (Frente Supermercado Día)  
Tel. 96 633 49 38



## La pregunta

## LA OPINIÓN DE NUESTROS INTERNAUTAS

¿Debería hacerse una moción de censura en Ibi?

Puedes participar en [www.escapatedigital.com](http://www.escapatedigital.com)

sí	82%	
no	12%	
ns/nc	6%	

## ¿Está de acuerdo en que se cambie de huso horario?



**Antonio Mancebo,**  
metalúrgico

## “No me gustan los cambios raros”

“A mí no me gustan los cambios raros. Creo que deberíamos quedarnos como estamos.

En cuanto a conciliar la vida laboral y familiar, yo trabajo a turnos, así que creo que estos cambios no me afectarían mucho.

Yo no creo que tenga que cambiarse el horario”.



**Begoña Monllor,**  
profesora

## “Los horarios de las empresas deben cambiar”

“A mí me parece que deben cambiar los horarios de las empresas porque se hacen jornadas muy largas y así no se puede criar a los hijos.

Deberían hacerse jornadas más intensas y a acabar a las cuatro o las cinco de la tarde, como en el resto de Europa”.



**Mª Ángeles Berbegal,**  
opositora

## “Sí, para compaginarlo con los hijos”

“Yo estoy totalmente de acuerdo con ese cambio. Creo que es una medida muy buena porque se podrá compaginar mejor con el horario de los hijos.

De todos modos, creo que esto no llegará a implantarse nunca en este país porque los horarios que tenemos van con nuestra cultura”.



**Noemí Aranda,**  
empresaria

## “Así disfrutaremos de nuestros hijos”

“Lo veo muy bien. Así, por lo menos, disfrutaremos de nuestros hijos por las tardes.

Espero que llegue a implantarse aunque creo que tardará todavía mucho.

Han empezado ahora a hablar de ello, así que, de aquí a que lo cambien, pasará mucho tiempo”.

## OCTUBRE

L	M	M	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



Nueva 5



Crec. 10



Llena 19



Meng. 29

## PASÓ EN

## 1 de abril de 1998

Después de tres años de trabajos internos de ordenación y catalogación de los fondos documentales del Ayuntamiento de Ibi, se abrió al público el ARCHIVO MUNICIPAL DE IBI como oficina de servicio documental destinada a todos los interesados, desde la misma administración hasta ciudadanos particulares, investigadores, estudiantes.

En pleno casco antiguo, el Archivo ocupa el antiguo Ayuntamiento de Ibi, pasando por ser uno de los edificios más singulares de nuestro municipio.

*Archivo Municipal de Ibi. Pç. Les Corts, 1. Ibi. Su visita puede concertarse en el mismo Archivo llamando al 965552728*

## Así lo veo yo

## Ambas manos son del cuerpo

J. J. Fernández Cano



Un viejo refrán dice que una mano lava a la otra y entre las dos lavan la cara. Yo añadiría que, una vez manos y cara limpias, hasta se podría intentar asear la conciencia, y el alma, que viene a ser la misma cosa y, esto es, justo, lo que necesitamos los seres humanos, si queremos que el mundo que habitamos no se nos hunda en el caos.

Nuestro nuevo Papa Francisco se nos presenta como hombre innovador, dispuesto a luchar contra las tremendas desigualdades e injusticias que padece el mundo, apostando por que la mujer iguale al hombre en las jerarquías eclesiásticas, calzando libremente los zapatos que más le acomoden, desplazándose en un *Cuatro Latas* o colgando sobre su cuello un crucifijo con mucho valor simbólico, pero escasos quilates. A todo esto, se puede añadir que, no sólo ha pedido al mundo perdón por los pecados de su Iglesia (como ya hizo su antecesor) sino que, en un acto de infinita humildad ha pedido perdón por los suyos propios. Todo lo dicho hace que nuestro nuevo Pontífice se nos muestre como un ser excepcional que no deja indiferente a nadie, alguien con el firme pro-

pósito de efectuar los cambios que hagan falta, para que la Iglesia Católica sea mejor, no obstante, lo de afirmar que él nunca fue de derechas me sume en un mar de dudas, pues, ¿quiere con ello decir que fue, o es de izquierdas?

No tendría yo estas dudas, si hubiera dicho que nunca se consideró de derechas ni de izquierdas, puesto que su única ideología y misión es hacer que su religión vaya más acorde con los tiempos que vivimos, o sea: acercar lo más posible lo humano a lo divino; la fe a la realidad.

El Sumo Pontífice, según se nos dijo siempre, es ni más ni menos que el escalón que existe entre los demás mortales y el mismísimo Dios, por lo que no me cabe en la cabeza que estas dos ideologías, izquierdas y derechas, falsas como el beso de Judas, refugio de desalmados que las utilizan para sacar tajada (pongamos a nuestros políticos españoles por ejemplo y salvando las honrosísimas excepciones, que las hay) sirvan de bandera a alguien que debe ser pastor de todas las gentes de buena fe; hombres y mujeres, sean de la ideología que quieran.



Mis relatos en: [www.juanjofernandezcano.blogspot.com](http://www.juanjofernandezcano.blogspot.com)

## En clave de humor



## Cartas de los lectores

Los escritos dirigidos a esta sección deben llegar mecanografiados con un máximo de 350 palabras. En caso contrario, ESCAPARATE se reserva el derecho a publicarlos, resumirlos o extraerlos. Los escritos aparecerán publicados con la firma del autor, nunca con seudónimo, quien debe hacer constar su nombre y apellidos, domicilio, teléfono y D.N.I. Los escritos pueden enviarse por correo, por fax al número 96 555 35 51, o por correo electrónico a: [escapate@escapatedigital.com](mailto:escapate@escapatedigital.com)

## Sermó intolerant a Biar

Quan les llàgrimes encara no havien apagat les flames d'un foc criminal. Quan el dolor ens tenia a tots paralitzats, derrotats, compungits. Quan corria per les nostres venes la ràbia, la impotència i la desesperació. Quan el foc abrasava els nostres cors, les nostres esperances, les nostres conviccions personals i espirituals. Quan sorgia un manantial d'amistat, de companyerisme i de solidaritat col·lectiva. Quan esperàvem unes senzilles paraules de consol, paraules d'afecte, paraules de vida i optimisme, va bramar la intolerància en la casa de Déu. Va clamar amb veu potent, prepotent com un lleó que rugeix al pitjor dels seus enemics. Va

clamar amb paraules d'odi, de dogmatisme i de fanatisme religiós, a aquells que pensem diferent. Als que no creiem amb l'altre vida –de tot hi ha en la vinya del Senyor– però creiem amb una vida terrenal on regne la justícia social, la llibertat, la tolerància i la igualtat entre els homes, creients o no. On l'ésser humà siga el centre de la vida i no el seu sentiment religiós. Quan seguïem esperant del representant de Déu en la Terra, paraules de fortaleza i d'ànim, no sols a la família present, també per l'home i pare que lluitava en aquells moments entre la vida i la mort, no van merèixer un fil de caritat cristiana ni de compassió humana. Però això sí, ens va documentar amb historietes d'un molt baix nivell intel·lectual i d'un nul

valor pedagògic. Per això, em negué a pensar que el contingut de l'homilia del passat 13 de setembre en l'Església de Ntra. Sra. de l'Assumpció de Biar, siga la paraula de Déu. Si és així, seguirem sent uns "pobres desgraciats", segons paraules del propi autor del sermó, que estarem condemnats al suplici etern de l'infern. Doncs, que ell ho vegi. No voldria acabar aquestes quatre línies sense un missatge d'alegria i d'esperança: si la vida dóna 1000 raons per plorar, també en dóna 10001 per somriure i viure. Que així siga.

Josep Mª Pérez i Romero, veí de Biar

## Agradecimientos

Desde estas líneas, queremos agradecer todas las muestras de afecto y de cariño recibidas estos días, por parte de todas las personas que apreciaban a nuestro padre, Miguel.

Fue muy emotivo el "sonido" del silencio respetuoso que se hizo en el



Editorial

# Mayte Parra “es de la casa”

**T**ras escuchar la última entrevista de la alcaldesa en Radio Ibi, precedida por otra de la portavoz popular, muchos vecinos se estarán preguntando cómo es posible que esta villa funcione con normalidad antes de la llegada a la Alcaldía de Mayte Parra, puesto que parece que todo, absolutamente todo, se lo debemos a ella. Ni siquiera a su partido o a sus concejales, muchos de los cuales ha ido utilizando a su antojo y conveniencia y los ha ido abandonando por el camino cuando le han dejado de ser útiles. No, no, aquí todo es cosa suya. Tan importante y decisiva es Mayte Parra, tanto ha dado por este pueblo y tanto le debemos todos, que sin ella estamos perdidos. Así, al menos, lo soltaron ambas en la radio municipal, sin ningún tipo de rubor, desempolvando el más rancio discurso del miedo (¡que viene el cuatripartito!). Entre las perlas radiofónicas que se pudieron escuchar, M<sup>a</sup> Amparo Pina llegó a decir que, como Mayte Parra “es de la casa”, en las administraciones públicas seguirán tratando muy bien a Ibi. Para quienes no hayan cogido la indirecta, la casa a la que se refiere la portavoz del PP es el propio PP, de modo que, básicamente, los que no sean de la casa lo llevan claro. Posiblemente ni siquiera pestañearan al decir cosas como ésta, ya que el poder vicia, endiosa y hace perder el norte a quien no tiene muy claro hacia dónde va. Por eso, a veces una cura de humildad es conveniente, e incluso necesaria, y la oportunidad está más clara que nunca. Ahora que Mayte le ha visto las orejas al lobo es cuando anuncia una bajada del IBI para el año que viene, acoge con los brazos abiertos a la plataforma de la ambulancia e incluso promete un campo de césped artificial para la “Peña Madrilista” (sic). Y se escuda, ya lo predijimos la semana pasada, en que la mayoría de Ibi la quiere y la ha votado. No, señora: el PP está en minoría frente a PSOE, ADI, EU y el CDL, cuyos votantes en conjunto son muchos más. Así que, al menos, un respeto mientras se desarrollan los acontecimientos. La oposición, de momento, está limando asperezas y negociando una hoja de ruta común enfocada a una moción de censura que serviría de revulsivo para esta villa. Pero, ¿de verdad quiere el Partido Popular perder el gobierno de Ibi por mantener a Mayte Parra? Increíble.

## La Foto



## Trajes de comunión diseñados por la castallense María Jesús Tortosa

**L**a diseñadora castallense María Jesús Tortosa presentó el 14 de septiembre en Alicante, dentro de la quinta edición de la Pasarela Mar de Moda, una colección propia de vestidos de comunión. Los diseños de M<sup>a</sup> Jesús Tortosa cerraron el apartado infantil del desfile. El evento estuvo organizado por la Asociación de Diseñadores de Alicante y la Escuela Profesional de Diseño *Virma*, y tuvo lugar en el Centro de Ocio Panoramis de Alicante. Participaron quince diseñadores noveles.

Convento, en el funeral, solamente interrumpido por los acordes de la Rondalla Colivenca, que realizó una de sus mejores actuaciones, y que estamos seguros que nuestro padre siempre habría deseado para el día de su despedida.

D.E.P.

Miguel Ángel Tortosa Molina

## La passivitat de l'Ajuntament fa perdre llocs de treball a Castalla

Si en algun cas podem nomenar l'efecte més dur d'aquesta crisi, pot ser siga l'atur de tantes persones que té com a conseqüències dramàtiques no

pagar hipoteques (desnonaments), no arribar a fi de mes, no poder pagar els llibres d'escola... Pel que qualsevol institució pública ha tindre com a prioritat la creació (o estimulació almenys) de llocs de treball. Al nostre municipi hi ha un atur registrat de 1207 persones a l'agost (segons dades de la Generalitat), el que suposa l'escandalosa xifra del 17,07 % de la població.

Per al nostre Ajuntament aquesta prioritat pareix ser que no és gens necessària, ja que ha deixat perdre el “Plan Conjunto de Empleo. Anualidad 2013”, que posa en marxa la Conselleria d'Economia, Indústria, Turisme i Ocupació, on l'ajuda està destinada totalment a crear llocs de treball. Municipis veïns com per exemple Ibi rebrà una ajuda

total de 7.500 € (l'Ajuntament ha d'invertir 3750 € més) i amb una possible creació de 10 llocs de treball; Onil rebrà un total de 37500 € (invertint l'Ajuntament 18750 € més) i possiblement crearà 50 llocs de treball. Malgrat que aquest Pla d'ocupació no suposa cap canvi de tendència d'augment estructural d'ocupació, és una possibilitat de traure de l'atur a pous treballadors i alleujar així temporalment el sofriment de moltes famílies.

El que resulta inassumible i l'error polític més gran que es pot fer en aquesta època, és que l'Ajuntament de Castalla no obtinga aquesta subvenció per la irresponsabilitat de no entregar els papers a temps com diu el BOP nº164 del 29 d'agost de 2013. Citem

## En mi molesta opinión

# El viejo al hoyo y el vivo sin bollo

José Luis Fernández Rodrigo



**E**ntre las múltiples aportaciones de la derecha a nuestras vidas, ahora que disfrutan de poder casi omnímodo, ya que gobiernan todas las cajas (la del Estado, la de la Generalitat, la del Ayuntamiento... una parte de la de Bárcenas), están estos atracos a algunos derechos que creíamos intocables, como tener una pensión, medicarnos cuando estamos enfermos, que nos indemnicen por un despido, etcétera. En fin, prebendas de niños malcriados que éramos, privilegios del Estado del Bienestar que hay que borrar para siempre.

Aunque ha hecho mucho ruido el “ajuste” de las jubilaciones, si uno analiza los datos se da cuenta de que la tomadura de pelo liberal todavía resulta más escandalosa e injusta: los Presupuestos Generales del Estado destinarán el año que viene 127.000 millones de euros, casi la mitad del total de sus cuentas, a pagar a los pensionistas. Y como hay que ahorrar, pues les sube a los mayores un miserable 0,25% la paga a sabiendas de que los precios van a subir un 1,5% como poco. O sea, que en la práctica nuestros 'jubilados' van a perder un 1,25% de salario. No es mucho, la verdad, sobre todo porque cuando la gran mayoría se tiene contentar con entre 500-800 euros, pues el 1,25% de una limosna, viene a ser muy poco.

Pero lo estúpido es saber que, a fin de cuentas, el Gobierno se va a ahorrar 810 millones de euros (de esos 127.000 que pagará). Seguro que muchos lectores pensarán que estoy equivocado, que el ahorro que han pregonado a los cuatro vientos es de 33.000 millones... el truco es que esa cantidad es en los próximos 10 años!

Entonces, ¿para qué meter tijera ahí, por unas migajas? Pues por la misma razón por la que pretenden aplicar el copago (repago, mejor dicho, que ya abonamos impuestos) en los fármacos para enfermos crónicos. Ahí la cosa raya la crueldad: ¿qué gobernante tiene tan duro el corazón que le niega las pastillas a un enfermo de cáncer, tal vez desahuciado ya por los médicos..?

Tampoco en estos dramáticos casos va a resolver nada de sus problemas de déficit, ni siquiera creo que se lo aplauda la Merkel. Es más, en algunas Comunidades Autónomas gobernadas por el PP han advertido que pasan de aplicar ese repago farmacéutico porque vale más el collar que el perro, o sea, crear un servicio de cobro resulta más caro que lo que recaudarán, al tener un tope de 4,2 euros por paciente.

Pronto podríamos cambiar el refrán de “el muerto al hoyo y el vivo al bollo”, ya que al viejo se le invita ya directamente a morirse, saltándose el paso de vivir su tercera edad, y a los vivos nos dejan sin mucho que echarnos a la boca.

textualment: “Considerar desistido de su petición al Ayuntamiento de Castalla, por la no presentación de la preceptiva documentación de subsanación en plazo”. El regidor d'ocupació, Ramiro Prats, a més va intentar tirar la culpa a la corporació anterior, quan es va demostrar que la convocatòria d'aquest Pla d'Ocupació va sortir després de la moció de censura. Malgrat que l'anterior govern no deixara una partida per aquesta ajuda, cosa que també és criticable, aquest regidor s'hauria d'haver bolcat totalment en intentar traure diners per poder optar a una convocatòria tan necessària per a milers de castelluts que estan sofrint aquesta terrible crisi.

La inoperància d'aquest Ajuntament aquesta vegada ha passat la ratlla de

l'assumible, no es pot jugar així en la necessitat de tantes persones. Està clar que el PP si està preocupat pels llocs de treball, pels seus, i ho demostra ja que mentre que deixa que continue l'atur a Castalla perquè “no els va donar temps” a presentar els papers per a l'ajuda, no van perdre ni un minut en prendre com a primera iniciativa del nou govern de l'Ajuntament després de la moció de censura, augmentar excessivament el sou de l'Alcalde i demés regidors. No podem aguantar més ni al PP local ni a l'estatal, menteixen, (presumptament) roben, i estan arruinant el país. Dimissió, i que el poble torne a parlar.

Esquerra Unida PV i Partit Comunista  
PV de Castalla

ESCAPARATE

www.escaparatdigital.com  
info@escaparatdigital.com

ESCAPARATE no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los artículos publicados, ni se identifica necesariamente con el contenido de los mismos.

Por motivos de espacio, ESCAPARATE se reserva el derecho de publicar cualquier artículo, carta o sección.

Editor: **Àrea oberta**  
comunicación

Redacción y administración:

Avda. Juan Carlos I, 63

Entresuelo - Local 5

03440 IBI (Alicante)

Tels. 96 655 20 38

Móvil: 616 206 625

Director: **José Manuel Solano Andreu**

Redacción: **Pilar Luz**  
**César Manuel Romero**

Deportes: **César Manuel Romero**

Director Comercial: **Francisco José Abarca Cruz**

Administración: **José Miguel García**

Diseño y maquetación: **AREA OBERTA, s.l.**

Colaboradores deportivos:  
Ibi: Paco López, Vicente Vicedo (Rayo Ibense), Quintanilla (Peña Madrilista), Paco Picó y Calero (UD Ibense), Fernando Sanchis (Ibi FS), Daniel Vila (UD Onil), Nacho Sempere (CD Onil)  
Castalla: José Payá  
Biar: José Ignacio Satorres  
Tibi: Eladio Cremades

Opinión: José L. Fernández, Juan J. Fernández, José Vicente Verdú, José Antonio Cózar  
Ilustraciones: Javier Sánchez Campoy, Vicente Blanes  
Fotografía-colaboraciones: Verdú  
Fotógrafo, Manuel Iváñez, Fotos Juan, Raúl Fuster, Paco Crespo, Josefina Molina, ASA3, Fotos Durá, Fotos Lledó, Salu Ribera, Pardines,

Ángel Casarejos  
Fotografía: **AREA OBERTA, s.l.**  
**José María Gómez**

Imprime: Servicios de Impresión de Levante, S.A.  
Depósito legal: A -1.092 - 1991  
ISSN: 1131-7752

**Reservados todos los derechos.**  
Este periódico no puede ser reproducido, ni en todo ni en parte, por medio alguno cualquiera que sea su naturaleza y técnica, ni puede ser transmitido por ningún sistema de comunicación, ni sus contenidos radiados o emitidos por emisoras de radio o televisión, aún citando la fuente de procedencia, sin permiso previo, expreso y documentado del editor propietario de la publicación.



# Comarca

Ibi / Tibi / Biar  
Onil / Castalla

Onil conmemora el 9 d'Octubre  
con la XIX Volta a Peu por las  
calles del casco urbano

El Ayuntamiento de Castalla hace una  
llamamiento a los locales que quieran  
participar en la I Ruta de la Tapa

Amparo Pina, portavoz del Grupo Popular Municipal

## “Una moción de censura entorpecería las relaciones con las administraciones porque somos del mismo partido”

Califica de “chantaje” la exigencia del CDL y asegura que no forzarán la dimisión de Mayte Parra

P.L. IBI

Para los *populares*, una posible moción de censura supondría una “opción arriesgadísima”, que desde el gobierno en minoría que ostentan “se la ve con pocas opciones de éxito”.

Así lo expresaba la portavoz del Grupo Popular Municipal, Amparo Pina, en la entrevista que ofreció en Radio Ibi el 27 de septiembre, tras haber mantenido la víspera una reunión con el CDL donde los *populares* descartaron la dimisión de Mayte Parra, como exige el centrista Juan Valls para garantizar la gobernabilidad del PP en el Ayuntamiento.

Pina apeló a las diferencias ideológicas de los cuatro partidos de la oposición para aventurar que sería difícil un gobierno cuatripartito y también despertó el fantasma de la discriminación institucional cuando afirmó que “una moción de censura entor-

pecería las relaciones con las otras administraciones (autonómica y provincial) porque ahora somos del mismo partido”. Según abundó la portavoz *popular*, “estamos seguros de que el trato a Ibi, a nuestras pretensiones, no será el mismo si no fuera avalado por el mismo partido (...) y Mayte es de la casa”.

Para Amparo Pina, una moción provocaría una legislatura estéril porque el PP espera recoger a partir de ahora los frutos del trabajo realizado estos dos años. De lo contrario, “ni nosotros podremos terminar lo empezado ni ellos podrán realizar sus proyectos”, afirmó.

La portavoz del PP aseguró que han hecho una gestión “seria y rigurosa” y que la seguirán haciendo si, finalmente, tienen que irse a la oposición.

### Dimisión de Mayte Parra

Sobre la exigencia del CDL de que dimita la alcaldesa, Pina



Amparo Pina junto a la alcaldesa durante una sesión plenaria

argumentó que “no podemos estar a chantajes de esta naturaleza” y recordó que forman parte de una lista electoral que encabezó Mayte Parra y “no encontramos a nadie legitimado para decidir sobre este asunto, ni siquiera el PP local”.

Valoró la petición de dimisión

como un ataque personal “a nuestra cabeza de lista” y pidió respeto al resultado electoral de las municipales, donde el PP fue la lista más votada.

Según Amparo Pina, “aquí se ha instalado el todo vale y hay demasiadas cuestiones personales”.

## El PP anuncia ahora una bajada del IBI para 2014

El concejal de Hacienda afirma que la solvencia de las arcas municipales permite esta medida

P.L. IBI

El concejal de Hacienda, Rafael Serralta, ha presentado una propuesta para bajar el tipo impositivo del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) un 4%.

La ordenanza fiscal reguladora se modificará, quedando fijado el tipo de gravamen aplicable a los bienes de naturaleza urbana en el 0'552 por cien, y el de naturaleza rústica en el 0'3 por cien, según explica en

un comunicado el responsable ibense.

Esta reducción deja los tipos impositivos fijados en Ibi en los mínimos aplicables según la ley para los bienes de naturaleza rústica y rozándolo en el caso de los bienes urbanos, cuyo mínimo se establece en el 0'5 por cien.

Serralta expresa su intención de aligerar en todo lo posible las cargas a los ciudadanos, muy castigados por la situación

económica que vive el país estos años. Afirma que “la buena gestión que estamos llevando a cabo en el área de servicios económicos se refleja en la solvencia actual de las arcas municipales que nos permiten tener superávit, como en los dos últimos ejercicios, bajar los impuestos y pagar a los proveedores en un tiempo ejemplar”.

Según el edil, actualmente se están pagando todas las facturas presentadas con un periodo

medio inferior a 10 días desde su registro.

Además, el concejal de Hacienda informa que tiene intención de comenzar una nueva revisión del valor catastral de los bienes que se adapte a la situación real existente, ya que la última revisión data del año 2005.

Para agilizar esta cuestión anuncia que ya tiene concertada una reunión con los responsables de SUMA.

### BREVES

#### La alcaldesa convoca el Pleno el primer lunes de mes a las 19 horas

Por primera vez desde que comenzara esta legislatura, la alcaldesa, Mayte Parra, ha convocado el Pleno ordinario de octubre en tiempo y forma, cumpliendo el acuerdo al que llegaron todos los grupos políticos.

La sesión del lunes 7 de octubre (primer lunes de mes) comenzará a las siete de la tarde, en lugar de a las seis, como se ha venido haciendo hasta ahora.

Parra rectifica después de que Juan Valls abandonara el pleno de septiembre, pidiendo a la primera edil que abandonara también su cargo por incumplir su palabra y “hacer mucho daño a Ibi”.

Días después, Valls presentaba su dimisión como de concejal de Fiestas.

Desde aquel incidente, los acontecimientos políticos se han precipitado al haber recrudescido su discurso el CDL, que continúa exigiendo la dimisión de la alcaldesa para garantizar la gobernabilidad del PP. Tras la negativa de Mayte Parra a abandonar la Alcaldía, ahora se negocia entre los grupos de la oposición una posible moción de censura.

#### El CDL pide que el Ayuntamiento pague la ambulancia

El portavoz del CDL ha presentado una moción en la que pide que el Ayuntamiento asuma el coste de las 12 horas del servicio de ambulancia que ha recortado el Consell, en el caso de que no lo restablezca.

**LAVADO ARTESANAL**

**LAVADERO KM.0**

- LAVADO DE MOTOR
- LIMPIEZA DE TAPICERÍA
- LIMPIEZA DE VEHÍCULOS
- ACCESORIOS EN GENERAL
- CAMBIO DE ACEITE Y FILTROS
- RECOLECCIÓN Y ENTREGA A DOMICILIO
- REPARACIÓN DE TAPICERÍA EN COCHES Y MUEBLES

**CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO 50€**

Rafael Alberti, 5 • Ibi • Tel. 96 638 18 58 • Móvil: 617 146 337

C/LEPANTO N°13 CASTALLA (ALICANTE)  
TEL: 965561006 / 680887014

**duet**

Cocinas  
Armarios  
Vestidores  
Panelaciones  
Puertas  
Tarima  
Parquet  
Baños  
Reformas  
Interiorismo  
Diseños 3D

www.duetsoluciones.es info@duetsoluciones.es



# El CDL entra a negociar una moción de censura ante la negativa de Parra de abandonar la Alcaldía

*Según Juan Valls, las diferencias ideológicas pueden salvarse siempre que los objetivos de trabajo queden claros*

Pilar Luz. IBI

La firma de una moción de censura que aparte al PP del gobierno local podría estar más cerca después de que los populares hayan rechazado la exigencia del CDL, que pide la dimisión de la alcaldesa, Mayte Parra, para garantizar su continuidad al frente del Ayuntamiento. Como se recordará, el centrista Juan Valls dimitió de su cargo de concejal de Fiestas el 17 de septiembre tras exigir a Parra que abandonase la Alcaldía porque “está haciendo mucho daño a Ibi”.

Desde entonces, el CDL viene manteniendo esta demanda como condición para evitar una moción de censura junto a PSOE, ADI y EU.

El jueves 10 de octubre se celebra la tercera reunión entre CDL, PSOE, ADI y EU, donde se presentará ya una hoja de ruta

El primer contacto entre los cuatro grupos de la oposición se produjo el 24 de septiembre, en la sede del PSOE, y el martes 1 de octubre tuvo lugar el segundo encuentro, esta vez, en la sede del CDL y con mayor presencia de representantes de todos los partidos políticos, donde se acercaron posturas que podrían desembocar en acuerdos.

Nada está decidido todavía. Según Juan Valls, “el CDL lo que quiere son conversaciones porque ahora mismo nada está descartado”. Opina que la reunión fue positiva y hubo entendimiento aunque avanza que “se trata de un asunto delicado, de mucha importancia y se tie-

nen que poner los puntos claros”. Sobre ello, abunda que las diferencias ideológicas pueden salvarse “siempre que los objetivos de trabajo queden claros”.

Sobre esta base trabajan ya los tres restantes grupos para elaborar un documento abierto que sirva de hoja de ruta para un futuro gobierno en coalición.

El jueves 10 de octubre se celebrará la tercera reunión y Santiago García, portavoz de EU y el más escéptico en cuanto a la voluntad negociadora del CDL, asegura que acudirá con el mayor interés para que la moción pueda prosperar. “Por nuestra parte no se van a plantear temas inasumibles”, afirma García.

EU ha sido la formación más crítica desde que comenzara este proceso y así lo demostró en la última reunión, donde los dos concejales se marcharon de la sede al considerar que el CDL no mostraba “gestos y una voluntad mínima de acuerdo” para avanzar en la negociación.

Sin embargo, Santiago García considera que es importante llegar a acuerdos y afirma que su partido volcará todo el esfuerzo para alcanzarlos.

Para los socialistas, en la reunión quedó claro que “es posible aparcar diferencias y llegar a acuerdos para firmar una moción de censura”. Explica la portavoz Susana Hidalgo que no hubo exigencias por parte de nadie y que los próximos encuentros servirán para estudiar la viabilidad de la moción.

También el independiente Nicolás Martínez valora positivamente el encuentro “porque el CDL mostró una predisposición a presentar una moción de censura desde el primer momento”.

Consciente de la dificultad que entraña este proceso, el portavoz de ADI cree que es prioritario concretar una hoja de ruta y poner sobre la mesa los temas más importantes de la gestión municipal.



## Reunión en la sede del CDL

Dos horas y media duró la reunión que mantuvieron los grupos de la oposición (PSOE, ADI, EU y CDL), en la sede de este último partido situada en la calle San Roque, el martes 1 de octubre. Al encuentro acudieron todos los concejales de estas formaciones políticas y también miembros de la Ejecutiva local del grupo centrista, cuyo edil Juan Valls destaca el grado de compromiso y respaldo que recibe a su gestión.

GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE  
plan AVANZA2  
EUROPEAN UNION

## CURSO GRATUITO Community Manager

**Contenidos:**

**módulo 1**  
**Herramientas 2.0.**  
mejora la eficiencia de tu empresa con herramientas gratuitas online  
100 horas (20 presenciales + 80 on line)

1. Introducción a la web 2.0
2. Herramientas para la comunicación
3. Documentación colaborativa
4. Gestión de la información
5. Herramientas básicas de difusión y reporting
6. Programas gratuitos
7. Programas online gratuitos
8. Marketing 2.0

**módulo 2**  
**Vigilancia estratégica**  
analiza y aprovecha la información online en beneficio de tu empresa  
40 horas (20 presenciales + 20 on line)

1. ¿Qué es la vigilancia estratégica?
2. Internet como fuente de noticias
3. Gestión del conocimiento 2.0
4. Branding de la empresa en Internet

**módulo 3**  
**Redes Sociales para empresas**  
conoce las bases para diseñar un plan en redes sociales para tu empresa  
40 horas (20 presenciales + 20 on line)

1. Consideraciones generales
2. Organización del trabajo en Redes Sociales
3. Medición de la estrategia en Redes Sociales
4. Uso de las principales Redes Sociales
5. Valoración de los contactos en las Redes Sociales
6. La necesidad de crear un blog
7. Éxito y errores en Social Media
8. Otras aplicaciones de marketing en Social Media
9. Community manager

**Fechas y horarios**  
Lunes y Miércoles, de 18:00 a 21:20 horas. Inicio: 21/10/2013 Fin: 18/12/2013

**Lugar de Realización**  
Asociación de Empresarios de Ibi. IBIAE - C/ San Juan Bosco, 1 03440 IBI (ALICANTE)

**Más info. e inscripción:**  
comunicacion@ibiae.com 96 655 17 30 www.ibiae.com

IBIAE

**DESAYUNOS, MERIENDAS y COPAS**  
TERRAZA TODO EL AÑO  
**PEPPER**  
Joan Fuster, 17 - Ibi (junto al nuevo Centro de Salud)

**ELS MOLINS**  
- hostelería -  
**Salones Tuareg**  
Carrer Les Fres, 75 • IBI • Tel. 647 697 329

Desayunos y cenas • Todo tipo de celebraciones  
Ven a conocer nuestras instalaciones • Terraza de verano





Su sistema de aspiración y riego hace que tenga gran capacidad de barrido

Adquirida por la concesionaria Urbaser

## Nueva máquina barredora para plazas y calles

Escaparate. IBI

La empresa encargada del servicio de limpieza viaria Urbaser ha puesto en marcha una barredora mecánico-manual, cuya principal función será la de facilitar el barrido mecánico en calles y plazas en las que las barredoras de aceras no pueden acceder por tamaño y maniobrabilidad.

La nueva maquinaria ya está funcionando a pleno rendimiento, según explican desde la concejalía de Servicios Públicos, y gracias a su tamaño reducido, 2,5 metros de largo por un

metro de ancho y un metro de largo, se está consiguiendo una limpieza más profunda. Su sistema de aspiración y de riego hace que tenga una gran capacidad de barrido. Además, consta con un motor de combustión interna diésel de bajas emisiones y los 14CV desplazan la máquina a una velocidad máxima de 10'5km/h.

La concejalía de Servicios Públicos espera con esta nueva máquina barredora siga completando el servicio de limpieza de la localidad y haga más eficiente para satisfacción de los ciudadanos.



## El Centro de Día celebra las Fiestas

Con motivo de la celebración de las Fiestas Patronales, el Centro de Día programó en septiembre actividades especiales con los usuarios. Se realizaron campeonatos de bingo y de dominó y un baile especial amenizado con música festera.

También desfilaron como en las Entradas, y para ello se confeccionaron un sombrero pirata y un abanico contrabandista. No faltó tampoco la Vuelta al Castillo, donde se eligió a los capitanes y abanderadas del año próximo.

### BREVES

## Conferencia sobre la violencia de género

El área de Igualdad de la Diputación de Alicante organiza, el jueves 17 de octubre en Ibi, una sesión Informativa sobre las repercusiones que la violencia de género tiene sobre los menores, dentro de la campaña 'Porque es posible, porque se puede salir de la espiral de la violencia'. Tendrá lugar en el Centro Social Polivalente, a las 19,30 horas.

Además, se ha editado una guía divulgativa con el objetivo de dar a conocer la situación de los menores expuestos a la violencia de género, las consecuencias y secuelas psicológicas derivadas de la convivencia en un entorno familiar violento, las pautas y posibles vías de solución así como los recursos existentes.

Ibi, junto a Novelda, Benidorm, Pilar de la Horadada, Guardamar del Segura y Pego, ha sido uno de los municipios de la provincia incluido dentro del ciclo de sesiones informativas para presentar esta guía de la mano de sus autores.

## IV Gala benéfica para Cáritas de Santiago Apóstol

La organización de Cáritas de la parroquia de Santiago Apóstol ha organizado la cuarta edición de su gala benéfica.

Tendrá lugar el domingo 13 de octubre, a las 18 horas, en el Teatro Río. El donativo será de tres euros.

## Exposición del Circuito Solidario

El Centro Social Polivalente acoge la exposición 'Siempre hay motivos para la esperanza', dentro del Circuito Solidario de la Diputación.

La muestra fue inaugurada el jueves 3 de octubre.

## Educación programa cursos, conferencias y talleres formativos para padres y alumnos

Escaparate. IBI

El Ayuntamiento ha programado una serie de actividades formativas gratuitas para alumnos y padres, que se desarrollarán durante el curso 2013-2014.

Serán cursos, talleres y conferencias de carácter extraescolar que se ofertarán a todos los centros escolares.

Para alumnos de 5º y 6º de Primaria y 1º de la ESO se han programado diez sesiones del curso 'Mejora tu estudio' y para los de 1º a 4º de Primaria, un taller de lectura, con diez sesiones también. A los alumnos de 2º de la ESO se les ofrecerá un taller de esquemas y mapas conceptuales con seis sesiones.

Por otro lado, en los centros

educativos continúa un año más la Escuela de Padres y Madres, con seis sesiones de octubre a mayo, bajo el lema 'Una educación familiar con actitud positiva de los padres'.

En el Centro Social Polivalente se realizarán las actividades dirigidas a la población general, como el taller 'Coaching y educación: mi plan de acción' o

'Cómo elaborar un plan de acción dirigido a crear en la familia un ambiente educativo positivo y de éxito'. Tendrán lugar los miércoles 16, 23 y 30 de octubre y 6 y 13 de noviembre, de 10 a 11,30 horas.

Por último, Antonio Ríos vuelve a Ibi con una primera conferencia el 30 de octubre de 20 a 21,30 horas.

**paco**  
**crespo**  
c/ ravalet 40 ibi  
Tels.: 96 655 32 30 / 609 65 79 50

**ESTANCO**  
**DULZURA**  
TABACO, CAVA  
QUINIÉLAS Y REVISTAS  
ARTÍCULOS DE REGALO  
PAPELERÍA  
C/ COMUNEROS DE CASTILLA, 2  
IBI 03440  
ALICANTE  
T.965 550 886

**Quiosco**  
**Les Eres, 27**  
Tel. 96 655 13 67 • C/Les Eres, 27 • 03440  
**Prensa • Revistas • Quiniélas**

**TINTORERIA**  
**DOMINGO**

LIMPIEZA  
EN SECO  
LAVANDERÍA

**SERVICIO A DOMICILIO**  
ESPECIALISTA EN LIMPIEZA DE PIEL Y ALFOMBRAS  
C/. Murillo, 19 - Tel. 96 655 05 41 - IBI

**EJuster**  
**Fotógrafo**  
Vicente Aleixandre, 4 • IBI  
(Rotonda Estadio Clement)  
Tel. 96 555 20 70 - 630 26 25 83  
[www.ejuster.com](http://www.ejuster.com)

**TODO**  
**PRENSA**  
Reparto a empresas y comercios  
AVDA. DE LA PAZ, 10 • IBI  
TEL. 96 555 06 82

**de papel**  
Kiosco  
Montilla  
desde 1967  
dequiosco@terra.es  
Mercado Central - Puesto nº 1  
y C/. Dr. Ferrán, 1  
Tel. Fax: 96 655 20 78 • IBI



# Gran acogida del libro de fotos antiguas editado por Escaparate

*'Ibi, una mirada en blanco y negro' es una recopilación de imágenes de la colección de José Huertas*

Escaparate. IBI

Medio centenar de personas asistió, en el Archivo Municipal el 27 de septiembre, a la presentación del libro *Ibi, una mirada en blanco y negro*, que edita Escaparate.

La obra recopila imágenes inéditas de los años 1950 a 1970, pertenecientes a la colección del fotógrafo ibense José Huertas Sáez. Su hijo Augusto Pablo, presente en el acto, destacó que esta recopilación es sólo una pequeña parte del gran archivo fotográfico que existe en la familia. Su padre, que se dedicó y vivió de la fotografía comercial de celebraciones como las bodas, bautizos y comuniones, agotaba los carretes de fotos captando las escenas cotidianas, festivas y culturales de su época. Algunas de esas imágenes, que muestran la vida en Ibi de aquellos años, son las que se recogen en este libro.

El director de Escaparate, José Manuel Solano, explicó que el objetivo del libro es "trasladar a nuestros lectores un trozo de nuestra historia más cercana".



Augusto Pablo, hijo de José Huertas, Vicente Sanjuán, José Manuel Solano y Santiago Cifuentes, en el Archivo

Solano recordó que Escaparate ha cumplido 20 años, y "dentro de nuestra trayectoria periodística e informativa, se enmarca también el ser impulsores y promotores de acciones sociales y culturales de nuestra comarca y por supuesto de Ibi. Hemos esta-

blecido un estrecho vínculo con nuestros lectores que han demandado y siguen demandando estos proyectos que pretenden servir de memoria gráfica".

Por su parte, Vicente Sanjuán, autor de los textos del libro, resaltó el carácter periodístico de

las imágenes puesto que captan la realidad social de una época, a cuyos personajes les ha puesto nombre Santiago Cifuentes, quien destacó la dificultad que entraña este trabajo ya que cada vez viven menos personas mayores capaces de reconocerlos.

## Dimite la presidenta de la Asociación de Alzheimer por desacuerdo con cuatro miembros de la Directiva

*Pastora Sánchez pide a los socios que cambien los estatutos para que nadie "intente lucrarse"*

P.L. IBI

Pastora Sánchez ha presentado su dimisión irrevocable como presidenta de la Asociación de Alzheimer, después de sólo cuatro meses al frente del cargo.

A través de un escrito, Sánchez explica que se ha visto imposibilitada para desempeñar su trabajo por el desacuerdo que mantiene con cuatro miembros de la Junta Directiva (vicepresidente, secretario, vicesecretaria y vocal) cuyos intereses son diferentes a los suyos.

Sin entrar en detalles, Pastora Sánchez explica que estos miembros no han cumplido con su

labor de directiva, puesto que en muchas ocasiones no han asistido a las reuniones ni asambleas "reflejo claro del poco interés para con la asociación" y hace un llamamiento a los socios para que impulsen un cambio de estatutos y se tomen medidas con las personas que "intentan lucrarse con este tipo de asociaciones".

Señala que cuando asumió el cargo era conocedora de su importancia y dificultad pero que, en todo este tiempo, ha intentado aportar ideas beneficiosas y opina que si las cosas no cambian, el centro no podrá funcionar correctamente.



Una de las salas de la sede de Alzheimer en la fábrica Pilen

### BREVES

#### El Día de la Comunidad Valenciana se celebra en la calle 9 d'Octubre

Los actos de la festividad del Día de la Comunidad Valenciana regresan este año a la calle 9 d'Octubre, como se celebraban antiguamente.

Como entonces, habrá concurso de paellas y bailes tradicionales.

Todas las personas interesadas en participar en el concurso deben comunicarlo antes del 7 de octubre en el Ayuntamiento y en la asociación de vecinos del barrio de Reyes Magos. El arroz, la carne y el aceite corren a cargo del Consistorio.

Se otorgará un primer premio de 200 euros, un segundo de 150 euros y un tercer premio de 100 euros.

#### Torretes albergará una jornada del Congreso de Fitoterapia

La Sociedad Española de Fitoterapia, Asociación para el Desarrollo y Estudio de las Plantas Medicinales y sus Aplicaciones (SEFIT) celebrará el 20 de octubre, en la Estación Biológica-Jardín Botánico Torretes, la última jornada de su séptimo congreso.

Segundo Ríos, director de la Estación Biológica, será ponente en este congreso y anfitrión, junto a la alcaldesa y la edil de Medioambiente Amparo Pina, en la visita que el domingo 20 de octubre los asistentes realizarán a la Estación Biológica de Ibi, en la que además se realizará una charla sobre 'Los herberos, licores tradicionales de plantas medicinales', a cargo de Vanessa Martínez, técnica de la Estación y del CIBIO.

Los interesados pueden informarse en la web <http://www.sefit.es/actividades/index.php>

**Miro Mar**  
FLORISTERIA  
C/ Salvador, 9  
Tel. 96 655 19 96 • IBI

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**  
CARPINTERIA DE ALUMINIO Y P.V.C.  
**CASTELLÓ, S.L.**  
AVDA. AZORIN, 23 - IBI  
TELÉFONO Y FAX: 966 551 738

## EMPRESA DE SEGUROS EN EXPANSIÓN COMPRARÍA CARTERAS DE SEGUROS

Se valorará incorporar al agente a nuestra red de colaboradores

Interesados pueden contactar en  
[comprotucartera@hotmail.com](mailto:comprotucartera@hotmail.com)

**VMRadio**  
88.0 fm [www.vmradiio.com](http://www.vmradiio.com)







FOTO: POLICIA LOCAL ONIL



La asamblea de la Asociación Intercomarcal de Cooperación Policial tuvo lugar el 27 de septiembre

Reunión de las jefaturas de Policía de Biar, Xixona, Banyeres, Ibi, Castalla y Onil

## Cooperación policial para mejorar la seguridad vecinal

Escaparaté. COMARCA

Realizar y reforzar los controles conjuntos y simultáneos de seguridad vial y tráfico fue uno de los temas que se abordaron en la asamblea ordinaria de la Asociación Intercomarcal de Cooperación Policial (AICOP), que se celebró el 27 de septiembre con la asistencia de las jefaturas de la Policía Local de Biar, Xixona, Banyeres

de Mariola, Ibi, Castalla y Onil.

Los agentes realizaron una valoración del primer semestre del año en las distintas localidades en materias como Seguridad ciudadana y Tráfico y concluyeron la necesidad de, como en años anteriores, realizar una serie de controles conjuntos y simultáneos de seguridad vial y Tráfico en las poblaciones afectadas.

El objetivo es aumentar el

control sobre el acceso de vehículos con irregularidades y se ofrezca una mayor seguridad y control para el bienestar vecinal.

La Asociación pretende con diferentes iniciativas de trabajo en común y coordinación una mayor efectividad en sus funciones de Policía Local que permita en mayor medida una mejor convivencia y tranquilidad de sus ciudadanos.

## El PSOE de Biar reclama el pago de las becas de libros de texto

P.L. BIAR

En el último Pleno de Biar del 26 de septiembre se debatió una moción del Grupo Municipal Socialista, en la que exigen a Conselleria que abone las becas pendientes de libros de texto de los dos cursos anteriores.

Los socialistas critican que esta moción no fuera incluida en el pleno de julio, cuando fue presentada, y que ahora el PP la haya votado en contra "escondiendo la cabeza y esperando a que pasen los problemas y que el tiempo dé soluciones que no llegan".

Mientras esto ocurre, argumenta la portavoz socialista, Asunción Gregori, a cargo del incumplimiento del Consell recaen sobre "las maltrechas economías familiares obviando su responsabilidad con aquellas personas que los eligieron como sus representantes".

Por su parte, el portavoz popular, Cristóbal Molina, afirmó que este tema estaría resuelto en dos meses.

Los socialistas confían en que este plazo se cumpla y, si no, anuncian que volverán a presentar la moción para defender los intereses de los vecinos de Biar.

## Premios de dibujos y vuelta en bicicleta en Biar en el 9 d'Octubre

El Acto Institucional y el concierto cerrarán la festividad

P.L. BIAR

Biar iniciará el martes 8 de octubre los actos de la festividad del 9 d'Octubre con la entrega de premios a los dibujos ganadores realizados por los alumnos del colegio y del instituto. A continuación, habrá representación teatral infantil.

El martes, Día de la Comunidad Valenciana, se celebrará una nueva edición de la vuelta al pueblo en bicicleta, que conclui-

rá con un almuerzo en la plaza del Convento. Después, tendrán lugar diferentes pruebas deportivas y la mañana finalizará con un pasacalles del grupo de dolçaines i tabals 'La Bassa la Vila'.

A partir de las 19,30 horas se celebrará el tradicional Acto Institucional, con el concierto de la Sociedad Unión Musical de Biar.

Al finalizar, se disparará un castillo de fuegos artificiales, dando por concluida la fiesta.



Uniendo comarcas

106,0 FM

Empedrat, 27 • Castalla  
Tel. 96 556 06 01

**Complementos de madera para exteriores**

**DORA**  
Pol.Ind.2. C/Coentaina 11  
03420 Castalla (Alicante)  
Tlf: 96 556 00 64  
Fax: 96 656 03 54  
info@doraexteriores.com

Pérgolas  
Porches  
Cenadores  
Vallados para  
terrazas y jardines...

www.doraexteriores.com

**GEOX 24HRS**

**Cristi**

Ibi: Av. Juan Carlos I, 49 y C/. Jijona, 3 • Castalla: Av. de la Libertad, 17

www.calzadoscristi.es

**MARUCOM**  
INTERNET RURAL

**CASAS • CASAS DE CAMPO • PYMES**  
SOLUCIONES ECONÓMICAS, RÁPIDAS Y EFICIENTES

info@marucom.es  
639 124 519 / 965 562 146  
C/ Alcalde Juan Rico 7, Castalla

**GRUPO CENTRO ORO**

**COMPRO ORO Y PLATA**

Venda el oro y plata que no utiliza y obtenga el máximo precio en el centro de Ibi.

Máxima amabilidad, confianza y seguridad.  
Beneficiense del precio máximo: hasta 44 euros.

C/ RAMÓN Y CAJAL, 7 - IBI (JUNTO A LA NOTARÍA) - Tel. 96 555 27 33



## Presentación de la Sede Electrónica y puertas abiertas en el nuevo Consistorio

El jueves 17 de octubre, a partir de las 18:00 horas, habrá jornada de puertas abiertas en el Edificio Multiusos, nueva sede del Ayuntamiento. Asimismo, a las 20:00 horas tendrá lugar la presentación para todos los vecinos de la villa de la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Onil, una nueva plataforma *on line* que permitirá a los ciudadanos realizar todos sus trámites municipales desde cualquier lugar del mundo, las 24 horas del día, los 365 días del año.

El Ayuntamiento de Onil ha adaptado sus infraestructuras, sus equipamientos y sus sistemas de gestión interna para posibilitar el funcionamiento de la Sede Electrónica, acorde con las necesidades de las nuevas tecnologías, que permitirán acercar el Consistorio a sus ciudadanos.

<http://carpeta.onil.es>

# Onil celebra el 9 d'Octubre con la XIX Volta a Peu

*El domingo día 13, segunda edición del Día de la Bicicleta*

César Manuel Romero. ONIL

El miércoles 9 de octubre se celebrará la decimonovena edición de la *Volta a Peu*, tradicional cita que conmemora en Onil el Día de la Comunidad Valenciana. Esta carrera y marcha popular para toda la familia hace un recorrido urbano por la villa muñequera, partiendo a las 11:00 horas desde la plaza Mayor, delante del palacio del Marqués de Dos Aguas, y finalizando en el Polideportivo, donde habrá sorteo de regalos.

La inscripción y recogida de dorsales tendrá lugar a partir de las 8:30 horas en el Claustro del Palacio.

La organización anuncia que los diplomas de los participantes podrán descargarse desde la página web [www.onil.es](http://www.onil.es).



Imagen de archivo de la *Volta a Peu*

Por otro lado, el Ayuntamiento y el *Centre Municipal de l'Esport* también organizano el II Día de la Bicicleta, que se celebrará el domingo 13 de octubre.

La salida será a las 10:00 horas desde el Polideportivo, con

el siguiente recorrido: Avda. Constitución, C/Cervantes, C/Dr. Salcedo, Avda. La Paz, C/Portal, plaza Mayor, Avda. Constitución y, de nuevo, el Polideportivo, donde se sortearán regalos de varias empresas colaboradoras.

## El 5 de octubre, Día Internacional de las Personas Mayores, con paella, música, misa y encuentro de corales

-14:00 h.: en el local social de la comparsa Moros Artistas (en la calle Cervantes), aperitivo y paella gigante.

-16:30 h.: también en la comparsa Moros Artistas, actuación musical en directo, con canciones de siempre. Diversión, baile y buena música para rebajar la paella.

-19:00 h.: en la Iglesia Parroquial de Santiago Apóstol, celebración de la Santa Misa, con motivo del Día Internacional de las Personas Mayores 2013.

-20:00 h.: primera edición del Festival de Corales *Vila d'Onil*, en el Convento de la Inmaculada o de San Buena-ventura, con la actuación de las masas corales: *Capella de l'Assumpció* de Castalla, Coral Ibense y *Coral Polifónica Cristóbal Pastor d'Onil*.

**Cursa** Crea tu propia web personal

editor web sin código

editores web más usados

estructura de la web

información de la web

Taller de 12 horas

Para jóvenes de 17 a 35 años

Plazas limitadas

**INFÓRMATE EN:**  
 Diputación de Alicante  
 Área de Juventud  
**965.98.02.47**  
[juventud@dip-alicante.es](mailto:juventud@dip-alicante.es)

**FECHA:** Del 28 al 30 de octubre

**HORARIO:** De 17 a 21 horas

**Lugar de realización:** Centro cultural (dependencias Casal Jove)

**INSCRÍBETE EN:**  
 Ayuntamiento de Onil  
 Concejalía de Juventud  
**616.113.153**  
[victoria@onil.es](mailto:victoria@onil.es)



## Finaliza la exposición de pirograbados

El Edificio Multiusos, nueva sede del Ayuntamiento, ya está preparando una nueva exposición, que será anunciada en breve, después de dar por finalizada la muestra de pirograbados del artista Miguel Payá Mataix. En la imagen aparecen la concejal de Cultura, Prados Vicent, y el propio artista pirograbador, delante de varias de las obras que estuvieron expuestas en el *hall* del citado edificio.

## Ampliado hasta el 15 de noviembre el plazo del Plan Conjunto de Empleo

Las empresas colivencas que estén interesadas en acogerse al Plan Conjunto de Empleo, mediante el cual recibirán una subvención por cada desempleado que contraten, tienen de plazo hasta el 15 de noviembre para presentar sus solicitudes en el Ayuntamiento, que comunicará como máximo el 2 de diciembre el nombre de las empresas beneficiarias de esta subvención conjunta entre la Diputación de Alicante y los consistorios de la provincia de Alicante que lo han solicitado.

## Convocado el XVII Concurso del Cartel de Fiestas

La Asociación de Comparsas de Moros y Cristianos 'Virgen de la Salud' ha publicado las bases del decimoséptimo Concurso del Cartel de Fiestas, dotado con un primer premio de 900 euros y un premio local de 400 euros. Pueden participar artistas en solitario o en grupo con trabajos originales e inéditos. El plazo de admisión de carteles finalizará el 1 de diciembre de este año, mientras que todas las obras presentadas formarán parte de una exposición pública del 24 al 27 de abril de 2014 en la sede de la Asociación.



Las cuentas municipales para el ejercicio en curso ascienden a 4'864 millones de euros, un 5% menos que el año pasado

# El PP aprueba los presupuestos “más difíciles de la historia del Ayuntamiento de Onil”

*Los grupos de la oposición critican que a estas alturas del año ya se debería estar con los presupuestos de 2014*

César Manuel Romero. ONIL

El Ayuntamiento aprobó en el Pleno del jueves 26 de septiembre, con los votos a favor del PP y la oposición de PSOE, EU y *Compromís per Onil*, los presupuestos municipales correspondientes al año 2013, que ascienden a 4'864 millones de euros, casi un cinco por cien menos que el ejercicio pasado, cuando las cuentas municipales fueron de 5'114 millones de euros.

El alcalde, José Ramón Francés, explicó a Escaparaté que estos presupuestos han sido “los más difíciles de la historia de este Ayuntamiento, debido a varias sentencias, pero sobre todo a la del solar de los Salcedos, cuya calificación y posterior expropiación data de 1984 y que descuadraba este presupuesto”.

Francés señaló que, “para solucionar este gran problema, se han tenido que coger casi 500.000 euros del superávit y ahorro de esta actual legislatura y aprobar en Pleno extraordinario del 31 de julio de 2013 para poder pagar dicha sentencia y después poder terminar de cuadrar dichos presupuestos”.

El primer edil añadió que éste es el primer año en que se aplica “la regla del gasto y el plan de estabilidad” y anunció que “ya se está trabajando en los presupuestos de 2014”.

## Desglose

Un repaso rápido a las cuentas municipales del presente ejercicio permite comprobar una reducción en los capítulos correspondientes a gastos de personal, inversiones reales y transferencias de capital, mientras que han experimentado un incremento los capítulos relativos a bienes y servicios, gastos financieros y transferencias corrientes.

Así, el importe del apartado ‘Operaciones Corrientes’ aumenta un 5'16% respecto al año 2012, pasando de 4'244 a 4'463 millones de euros, mientras que las ‘Operaciones de Capital’ disminuyen cerca de un 54%, pasando de 869.394 euros en el año 2012 a 401.026 euros en el presente ejercicio.

La memoria completa del presupuesto está expuesta al público en el Ayuntamiento por un periodo de quince días, pudiéndose presentar las alegaciones que se estimen necesarias. Sin embargo, destacaremos aquí los capítulos siguientes:

## Gastos de personal

Pasan de 2'576 en 2012 a 2'278 millones de euros ahora, una disminución del 11'55%

que se debe, fundamentalmente, “al Plan de Ordenación de Recursos Humanos aprobado en el ejercicio pasado”.

## Gastos financieros

Pasan de 20.401 euros en el presupuesto del año pasado a 209.689 euros en éste. Esta diferencia del 928% se debe a que el Ayuntamiento “debe hacer frente a los préstamos derivados del Plan de Pago a Proveedores correspondientes a toda la anualidad, a diferencia del año pasado, cuando sólo se devengaron durante parte del ejercicio”.

## Transferencias corrientes

En este capítulo se consigna el importe correspondiente a las subvenciones que se pretende otorgar durante todo el ejercicio. También se contemplan las cuantías correspondientes al pago al Consorcio Provincial de Bomberos y a las FEMP y FVMP. Este capítulo experimenta un incremento del 35% respecto a 2012, pasando de 119.300 a 161.048 euros.

## Inversiones reales

La memoria del presupuesto indica: “Durante el ejercicio 2013 se prevé la consignación de créditos destinados a inversión que se consideran necesarios para dinamizar la economía de Onil, potenciando sobre todo el turismo de interior, para complementar y diversificar la industria”. La disminución de esta partida es del 63%, pasando de 627.396 euros en 2012 a 227.800 euros este año.

## Transferencias de capital

Este apartado corresponde a la cantidad que debe aportar el Ayuntamiento a la segunda fase del Plan de Ahorro Energético. Desciende en cerca del 95%, pasando de 72.471 euros en el presupuesto anterior a 3.700 euros en éste.

## Valoración

En la memoria del presupuesto se señala que para el ejercicio 2013 “se continúa con la política de racionalización del gasto y estabilidad presupuestaria, conducente al equilibrio y estabilidad económica del Ayuntamiento”.

## Partido Socialista (PSOE)

Para la portavoz socialista, María Teresa Durá, “la aprobación de estos presupuestos en el mes de octubre nos parece una burla hacia los grupos de la oposición y hacia todo Onil”.

Reproducimos a continuación el comunicado remitido por el



Nueva sede el Ayuntamiento de Onil

Grupo Municipal Socialista a esta redacción: “En primer lugar, el plazo de presentación es ya irrisorio de por sí, porque se presentan cuando se tenían que estar preparando los del 2014, cuyo plazo legal de presentación finaliza en 90 días y estaría bien aprobar unos presupuestos dentro del plazo establecido, tal y como es su obligación, puesto que para eso perciben sus sueldos.

Además, en breve se tendrá que presentar la liquidación, por lo que los presupuestos ya quedan fuera de lugar.

La práctica habitual de los gobiernos del PP, de presentar los presupuestos cuando está finalizando el año o no presentarlos directamente, da la sensación de que trabajan a salto de mata tapando agujeros tal y como les conviene, sin ninguna planificación.

En segundo lugar, en vez de hacer partícipes a todos los grupos políticos en su elaboración, se presentan sin consenso, concediendo un plazo de apenas tres días para poder estudiarlos. Plazo a todas luces insuficiente, tratándose de un tema tan importante para la organización del municipio.

Pero creemos que la mayor burla es decirle al pueblo de Onil que hay un superávit de 500.000 euros, cuando hace unos días el equipo de Gobierno del PP alegó que no hay dinero suficiente para asfaltar la calle

Santa Rita o reparar el contenedor de la calle Maestro Giner.

Ese superávit proclamado a los cuatro vientos se ha visto traducido en el despido de varios trabajadores sin indemnización, nuevos préstamos a muy largo plazo que hipotecan el futuro de Onil y que generan intereses disparatados, rebajas en la concesión de subvenciones y ayudas que han caído en picado. Y sobre todo en el detrimento de la educación, la cultura y el bienestar del pueblo que se ha producido en los últimos años”.

## Compromís per Onil

También los valencianistas han opinado sobre los presupuestos en un comunicado remitido a los medios de comunicación:

“En *Compromís per Onil* nos quedamos boquiabiertos al observar que el equipo de gobierno hacía llegar la documentación presupuestaria de 2013 el 20 de septiembre, fechas en las cuales se tendrían que estar tratando, y prácticamente presentando, los presupuestos de 2014.

En el mes de febrero ya avisamos del peligro que suponía la prorrogación de los presupuestos de 2012, que estaba fuera de los límites de la ley. Ahora, a escasos meses para finalizar el año, nos encontramos en el correo electrónico, un viernes a última hora, que el PP pretende dictaminar sobre los presupuestos de 2013 el mismo lunes siguiente”, señala el portavoz de *Compromís*.

*mís*, Tono Esteve, quien prosigue su comunicado afirmando que esta forma de tratar “un tema tan importante” para los colivencs “discrepa mucho de la presunción que hacía el Partido Popular de tener como cabeza de lista a un economista magnífico”.

Para los valencianistas, “estas maneras son más propias de un gobierno incapaz”, que ha perdido “todo respeto” hacia la oposición y hacia los vecinos de Onil. “Y es que tenemos que recordar que, en mayo del 2011, el PP sólo recibió el voto de 1.876 personas, muy lejos del total de 4.249 personas con derecho a voto”.

“Tan solo nos queda decir que esperamos que el PP esté trabajando y presente los presupuestos de 2014 en tiempo y forma. También, que estos sean lo menos agresivos posibles con las personas y colectivos más vulnerables. Asimismo, quedamos pendientes de que modifiquen el desprecio hacia la oposición y, siendo conscientes de las circunstancias y quejas presentadas por ésta, convoquen las comisiones y plenos con el tiempo suficiente y a unas horas asequibles para todos” concluye el comunicado del Grupo Municipal *Compromís*.

## Esquerra Unida (EU)

José Antonio Martínez, portavoz del Grupo Municipal EU en el Ayuntamiento de Onil, consideró, en declaraciones a este periódico, que aprobar “a estas alturas” el presupuesto correspondiente a 2013 supone “una burla a la ciudadanía”, puesto que “esto debería ser ya una liquidación, más que unos presupuestos”.

Martínez señaló que algo “tan serio” como unos presupuestos municipales no puede presentarse a la oposición “hace tres días”, amén de que se debería también haber contado con la ciudadanía y con las asociaciones locales, siendo, de este modo, “unos presupuestos participativos”.

Martínez tildó de “aberración” la deuda con bancos y cajas (“de 3'161 millones de euros, que generan unos intereses de 209.000 euros”), mientras que, dijo, “sólo en demandas y contenciosos hay 80.500 euros”.

El portavoz de EU afirmó que estos presupuestos “llegan tarde, puesto que ya se deberían estar preparando los de 2014, y además dejan mucho que desear de cara al saneamiento de la economía del Ayuntamiento de Onil, que se encuentra en una situación crítica”.



## Los locales interesados en la Ruta de La Tapa pueden inscribirse hasta el 8 de octubre

Los establecimientos hosteleros de Castalla que deseen formar parte, de forma gratuita, de la I Ruta de La Tapa, del 1 de noviembre al 1 de diciembre, tienen de plazo hasta el martes 8 de octubre para formalizar su participación en la Oficina de Turismo (96.656.10.18 o en el correo [castalla@touristinfo.net](mailto:castalla@touristinfo.net)).



Un momento del acto inaugural del seminario, en una de las salas del Auditorio de Castalla

## Rotundo éxito del seminario sobre la Guerra de la Independencia en La Foia

*En conmemoración del 200 aniversario de las Batallas de Castalla*

C.M.R. CASTALLA

El seminario 'La Guerra de la Independencia a les terres de la Foia de Castalla', celebrado en Castalla del 27 al 29 de septiembre, fue seguido por más de

un centenar de personas, la mayoría de la provincia de Alicante, pero también de localidades como Madrid.

En las jornadas intervinieron varios expertos universitarios, que ofrecieron su visión y com-

partieron sus conocimientos sobre las Batallas de Castalla.

El área de Patrimonio Cultural de Castalla, organizadora del seminario, ofrecerá en la próxima edición de *Escaparate* una crónica de estas tres jornadas.





## Primer premio para Vicente Guill por una fotografía sobre las Fiestas de Villena

El colivenc afincado en Castalla Vicente Guill Fuster ha ganado el primer premio de fotografía sobre las Fiestas de Villena 'Kataki la Bajoka Fiestas 2013'. Entre 448 fotografías, la de Vicente Guill (titulada 'Rayos y truenos') fue escogida por el jurado como la mejor del certamen. El premio está dotado con 300 euros en metálico.



## ITV junto al campo de fútbol

El martes 1 de octubre estaba instalada, junto al campo de fútbol, una unidad de la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) para 'pasar la revisión' a vehículos agrícolas. Asimismo, hasta el 8 de octubre estará disponible la ITV Móvil para turismos y motocicletas. Para concertar cita previa hay que telefonar al 902.108.368 o entrar en [www.circuitv.com](http://www.circuitv.com). En Ibi, esta unidad de ITV Móvil estará ubicada en el aparcamiento del Parque Les Hortes del 10 al 18 de octubre.

# Garcimartín representará a Castalla en la Confederación Hidrográfica del Júcar

C.M.R. CASTALLA

El compromisario del Ayuntamiento de Castalla en la Confederación Hidrográfica del Júcar (CHJ) será el concejal de Agua

y Medio Ambiente y segundo teniente de alcalde, Wenceslao Garcimartín, tal y como se aprobó en el Pleno del mes de septiembre, con los votos a favor de PP, UCiD y el edil no adscrito.

Por su parte, los dos concejales de *Compromís per Castalla* se abstuvieron en la votación y el PSOE votó en contra aduciendo que no se le había comunicado previamente tal nombramiento.

**exposició** FOTOGRAFICA i D'INDUMENTÀRIA TRADICIONAL DE LA **DANSA** DE CASTALLA

DILLUNS A DIJOUS: DE 18 A 20 h.  
 DIVENDRES: DE 18 A 21 h.  
 DISSABTES I DIUMENGES: DE 11 A 14 h.  
 DIA 9 D'OCTUBRE: DE 10 A 13 | DE 16:30 A 19:30 h.

**DEL 7 AL 20 D'OCTUBRE 2013**  
 casa de cultura - CASTALLA

1983 2013

**AVENIDA**  
 Librería - Papelería  
 "NINES"  
 Avd. Constitución, 10 - ONIL  
 Tel. 96 556 47 40

**CERVESEERIA**  
**L'APLEC**

TAPAS CASERAS  
 BOCADILLOS  
 MONTADITOS  
 PLATOS COMBINADOS

Comidas Caseras, por encargo:  
 ARROCES, GAZPACHOS,  
 MIGAS, GACHAMIGA, etc.

Miércoles y domingos  
 por la mañana: COCAS FRITAS

Amplia variedad de CHOCOLATES,  
 BATIDOS, TÉS y GRANIZADOS

Avda. Constitución, 24 • Onil • Tel. 96 556 59 67

**DARDO**  
 moda home

Onil: C/. Biar, 12  
 Tel. 96 556 51 20

Ibi: C/. Dos de Mayo, 3  
 Tel. 96 655 28 73

Castalla: C/. Rey Don Jaime, 15  
 Tel. 96 656 04 32



# ESCAPARATE

## Ibi, una mirada en blanco y negro



**Ibi, una mirada en blanco y negro**

El Ibi de José Huertas Sáez de 1950 a 1970 - Foto: Huertas Sáez

Diseñado en una exclusiva edición, 'Ibi, una mirada en blanco y negro' es una obra que recoge imágenes inéditas de Ibi entre los años 1950 y 1970. Un documento gráfico de incalculable valor histórico que recopila una pequeña parte de la colección del fotógrafo ibense José Huertas Sáez, donde pueden verse escenas cotidianas, sociales y urbanas del Ibi de mediados del siglo XX.

Precio del libro: 18 euros  
Con tres cupones descuento: 15 euros

### A la venta en quioscos y librerías de Ibi

Colabora:

**INMOBILIARIA  
LA FOIA**  
www.inmobiliarialafoia.com  
96 455 87 05

**CLR**  
CENTRO DE INVESTIGACIONES Y DOCUMENTACIÓN

**totocabla**  
96 333 48 82

Departament d'Ibi  
Registre de Cultura

Edita y promueve:

**ESCAPARATE**

**20** años  
desde el primer día





# Economía

“

El que compra lo superfluo, pronto tendrá que vender lo necesario”

Benjamin Franklin

NUEVA DIRECTIVA DE JÓVENES EMPRESARIOS (JOVEMPA) EN L'ALCOIÀ, EL COMTAT Y LA FOIA DE CASTALLA

## “Los emprendedores deben concebir sus negocios para que no dependan de subvenciones ni ayudas públicas”

**A** finales de julio se celebró la asamblea general ordinaria de la Asociación de Jóvenes Empresarios Jovempa en las comarcas de L'Alcoià, El Comtat y la Foia de Castalla, donde el alcoyano Víctor Ferrer Casasempere renovó su Presidencia por aclamación durante dos años más. Le acompañará como vicepresidente Isidro Pérez Ramón, de Castalla.

Víctor Ferrer tiene 37 años y es diseñador gráfico y empresario. Regenta una agencia de publicidad llamada *Difusión Comunicación*. Por su parte, Isidro Pérez, de 36 años, está especializado en usabilidad web, productividad y desarrollo de negocio. Es empresario creativo en *Avanza Soluciones* y socio tecnológico en diversos proyectos relacionados con Internet.

**¿Víctor, cuál es la principal motivación que te ha llevado a querer ser presidente de Jovempa L'Alcoià, El Comtat y La Foia?**

Víctor (V): Mi anterior presidente, Santi Carbonell, ya llevaba tres años en el cargo y los proyectos profesionales comenzaban a demandarle más tiempo. Yo formaba parte de la junta directiva de Jovempa L'Alcoià y empecé a asistir a las reuniones de la junta directiva de la Federación; me encantó poder relacionarme con otros empresarios de la provincia con los que compartía muchos puntos en común. Estaba bastante motivado con el proyecto y creía en aquel entonces que podía traer a la zona el premio provincial, que lo realizamos el año pasado, y la oficina de promoción empresarial, que espero sea una realidad en breve.

**¿Cómo crees que las administraciones pueden ayudar al emprendedor?**

Isidro (I): Una de las funciones principales de las administraciones debe ser dinamizar iniciati-

vas emprendedoras sostenibles. No sólo ayudando en el momento de la creación, sino también en la consolidación y crecimiento de las empresas. Si estuviera en mi mano, pondría el foco en la agilización de la financiación, cesión de infraestructuras públicas, agilización de los trámites legales, apoyo en la formación, etc. Aunque siempre me gusta decir que los nuevos emprendedores deben concebir sus negocios para que no dependan de subvenciones ni de ningún tipo de ayuda pública. Evidentemente, cuando estás empezando todo apoyo es necesario y las administraciones deberían verlo como una inversión, ya que luego esas empresas tributarán con sus impuestos a Hacienda, devolviendo mucho más del capital invertido.

**¿Qué opinas del tejido empresarial y emprendedor de nuestra comarca?**

V: Tenemos la tradición industrial incorporada en nuestro ADN. Los primeros molinos harineros de la zona datan del siglo XIII y se instalaron en las veredas de los ríos Barxell y Molinar. Durante generaciones, industriales y gente talentosa han tratado de abrirse camino con sus proyectos. Hoy es menos romántico; en Alcoy no hay suelo industrial y en la Foia la electricidad no llega como debería. Confío mucho en toda la gente que formamos la comarca; estamos acostumbrados a que nadie nos regale nada y a seguir progresando pese a las adversidades.

**¿Qué le dirías a alguien que comienza su negocio?**

I: Le diría que se lo piense dos veces, que no todo el mundo está preparado para ser emprendedor. Si, después de meditarlo profundamente, todavía sigue con la intención de montar su propia empresa, que se ponga a ello sin dudas, pero basándose en estas tres premisas: primero, que encuentre algo



Víctor Ferrer e Isidro Pérez, presidente y vicepresidente, respectivamente, de Jovempa en L'Alcoià-Comtat-Foia de Castalla

que le apasione, que le motive, porque seguro que va invertir muchas horas en su nuevo negocio. Segundo, debe crear un negocio relacionado con aquello para lo que esté formado o preparado, algo en lo que considere que es el mejor o muy bueno y que se enfoque en esa cualidad como su principal ventaja competitiva. Tercero, que ofrezca un producto o servicio que aporte valor a la sociedad, que solucione un problema complicado, que sirva para ayudar sus clientes potenciales. En estos momentos, el mercado está demandando profesionales independientes y empresas que sean capaces de resolver estas necesidades.

**¿Por qué consideras que es importante pertenecer a una asociación como la vuestra?**

V: Los empresarios tenemos las mismas problemáticas, independientemente de nuestra cuenta de resultados, y conocer a gente que comparte tus problemáticas o las ha tenido antes siempre te ayuda a mejorar.

Además siempre puedes encontrar proveedores o clientes potenciales.

**¿Qué te aporta personal y profesionalmente Jovempa?**

I: Me aporta poder hablar con personas que tienen inquietudes similares, que me entienden. Somos como una gran familia; cuando nos reunimos, hablamos de aquello que nos preocupa y compartimos nuestros éxitos. A nivel profesional, Jovempa me aporta conocimientos, formación especializada, contactos y sinergias. Ten en cuenta que somos más de 600 asociados en Alicante y, si añadimos el resto de asociaciones de jóvenes empresarios, tenemos posibilidad de contacto con un número importante de empresas ubicadas en España y toda Europa. Además, en mi caso concreto, me sirve para proyectarme en aquellas empresas que llevan 10 o 15 años de trayectoria para ver cómo evolucionará mi negocio en los próximos años.

**¿Queréis añadir alguna cosa más?**

Pues sí; queremos daros las gracias a todo el equipo de Escaparate, por estar siempre atentos a nuestras llamadas y comunicados. Sois un vehículo muy importante y necesario para difundir toda la información relacionada con las iniciativas emprendedoras y por eso tenemos que daros nuestra más sincera enhorabuena por vuestro trabajo.

También, a todos aquellos jóvenes empresarios y emprendedores que estéis leyendo estas líneas, queremos invitaros personalmente a alguna de nuestras reuniones de trabajo, evento o formación que vamos a realizar en los próximos meses. Pensamos que es la mejor manera de que conozcáis de primera mano todas nuestras iniciativas. No obstante, las iremos publicando en [www.jovempa.org](http://www.jovempa.org) y en nuestras redes sociales. Estaremos encantados de atenderos en el correo electrónico [jovempa@jovempa.org](mailto:jovempa@jovempa.org) o en el teléfono 96.514.61.58. Un fuerte abrazo y gracias por vuestro tiempo.



# Las exportaciones del juguete crecen un dos por ciento durante el primer semestre del año

LA CATEGORÍA DE MUÑECAS Y ACCESORIOS ES LA QUE EXPERIMENTA UN MAYOR AUMENTO

**D**urante los seis primeros meses del año, las ventas de juguetes al exterior se han incrementado un 2,02 por ciento con respecto al primer semestre de 2012, lo que supone un total de 159.216.774,11 euros. Estas ventas suponen alrededor del 40 por ciento de las exportaciones anuales.

Para la Asociación Española de Fabricantes de Juguete (AEFJ) el juguete español es reconocido internacionalmente por su calidad, innovación, diseño y seguridad y "una muestra de ello es el buen resultado que experimentan las exportaciones del sector ante la contracción del mercado nacional".

En cuanto a las categorías de juguetes, la partida de muñecas y accesorios es la que experimenta un crecimiento más destacado con un aumento del 34,11 por ciento, lo que supone un total que supera los 17 millones de euros.

La Comunidad Valenciana continúa a la cabeza como principal zona geográfica en la exportación de juguetes, con unas ventas que rozan los 60 millones de euros. No obstante, cabe destacar el

aumento, durante el primer semestre de 2013, de la Comunidad de Madrid que incrementa su exportación en un 20,45 por ciento, alcanzando los 21 millones de euros.

## El mercado europeo

Francia se convierte en el principal destino del juguete español, con un aumento de las exportaciones a este país del 15,46 por ciento y más de 34 millones de euros. Se recuperan también en 2013 países destino tradicionales como Portugal (+20,88%) e Italia (+3,04%).

Por su parte, cabe destacar también el aumento de mercados no europeos, como el caso de Rusia, quien en los últimos años se ha convertido en uno de los principales mercados del juguete español, sobre todo para las muñecas. Durante 2013, el mercado ruso ha demandado un 13,95 por ciento más, acercándose a los 8 millones de euros.

José Antonio Pastor, presidente de la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes, apunta que "la recuperación del mercado europeo comienza a ser visible en nuestras exportaciones lo que



supone un buen dato para el sector. Nuestras empresas, tradicionalmente enfocadas a la exportación, centran gran parte de su trabajo y esfuerzo en crear productos que sean también atractivos para el cliente internacional y el europeo ha sido el mercado principal de destino, afectado en los últimos años por

la situación económica".

## Se reducen las importaciones

Las importaciones, por su parte, experimentan un descenso durante el primer semestre del año, con una bajada del 9,74%. Destaca el descenso en China (-14,04%), Alemania (-18,87%) e Indonesia (-20,72%).

## Primera carrera popular y solidaria de 'Un juguete, una ilusión'

**E**l 17 de noviembre se celebrará la primera carrera popular y solidaria a beneficio de la campaña 'Un juguete, una ilusión', que organiza la Fundación Crecer Jugando y RNE.

Con cada inscripción se regalará un bolígrafo solidario.

La carrera se celebra en la localidad madrileña de Pozuelo de Alarcón.

Todas las personas que quieran colaborar sin participar en la carrera pueden hacer sus donaciones a través de [www.deporticket.com](http://www.deporticket.com) eligiendo la modalidad de inscripción 'dorsal solidario'.

## Desayunos y meriendas con corazón

**'U**n juguete, una ilusión' se suma este año a una iniciativa solidaria que pretende paliar uno de los problemas más graves del país: la malnutrición infantil. Solamente en España, 2'2 millones de familias viven por debajo del umbral de la pobreza, un dato alarmante que está afectando la calidad de la alimentación de miles de niños.

Para combatir esta situación se están llevando a cabo diferentes campañas de recogida de alimentos.

Una de estas campañas lleva como lema: '2.000.000 de desayunos y meriendas con corazón'.

Se trata de la primera de este tipo que muy pronto pondrán en marcha los hipermercados Alcampo, Simply y los centros comerciales Immochan.

La recogida de alimentos tendrá lugar los días 18 y 19 de octubre. Cruz Roja se encargará de recoger los alimentos y distribuirlos a las familias con hijos e hijas en situación de necesidad que atienden en los municipios del entorno de cada establecimiento organizador.

## Concierto benéfico de la campaña 'Un juguete, una ilusión' el 9 de noviembre en el Teatro Río de Ibi

LOS DÍAS 30 DE NOVIEMBRE Y 1 DE DICIEMBRE, RNE EMITIRÁ PARTE DE SU PROGRAMACIÓN DESDE ONIL

**C**on motivo de la campaña anual 'Un juguete, una ilusión', que organiza la Fundación Crecer Jugando, se ha programado ya un evento musical destinado a recaudar fondos para enviar juguetes a los niños de países más desfavorecidos.

El concierto de este año contará con las actuaciones de la

Orquesta de Jóvenes de la Provincia de Alicante, la Coral de Vinalopó y la Coral Ibense, quienes interpretarán *El Réquiem*, de Mozart. Tendrá lugar el sábado 9 de noviembre en el Teatro Río de Ibi, a las 20,30 horas y será el primer concierto de la decimocuarta edición de la campaña.

La joven orquesta está dirigida

por Francisco Maestre y, desde su fundación en 2009, su pasión por la música clásica les ha llevado a cosechar innumerables éxitos en el panorama nacional e internacional. Las entradas se pueden adquirir en el Teatro Río y en la sede de la Coral Ibense.

También se puede colaborar adquiriendo una entrada de fila

cero y realizando el ingreso en el número de cuenta (2100-2037-37-0200176078).

Por otro lado, RNE ya ha confirmado las fechas en que su programación recalará en la comarca de la Foia de Castalla: será los días 30 de noviembre y 1 de diciembre en el Centro Cultural de Onil

**CASSANA**  
RESTAURANT

Abierto de martes a domingo. Viernes y sábado noche  
Terraza de verano

Carretera d'Alacant, 6 • CASTALLA • Tel. 96 654 30 55  
[www.cassana.es](http://www.cassana.es)

**FLEONIL**, S.L.

asesoría integral de empresas

[fleonil@fleonil.com](mailto:fleonil@fleonil.com)  
Av. Constitución, 27 - 2º Dcha. • ONIL • Tel.: 96 655 78 79 • Fax 96 556 47 93

**daos**  
PUBLICITAT

Todo en Publicidad

966 560 231  
CASTALLA

[www.daospublicitat.com](http://www.daospublicitat.com)



FERNANDO CASADO, PRESIDENTE DE IBIAE ENTRE 2001 Y 2009

## “Creo que las asociaciones empresariales son necesarias”

**P**ara conmemorar el 20 aniversario de IBIAE, nos reunimos con Fernando Casado, que tomó el relevo a Sinforiano Cantos para presidir la asociación desde el año 2001 hasta 2009.

**¿Qué le motivó a tomar el relevo de la Asociación de Empresarios de Ibi?**

Creo en el asociacionismo y la cooperación y, consecuentemente, creo que es necesario que exista la asociación de empresarios y los sindicatos. Tras la presidencia de Sinforiano Cantos nos encontramos con que no había nadie que se presentara a ocupar este cargo en IBIAE. Me propusieron ser el nuevo presidente y como creo en las asociaciones empresariales, no tuve opción y acepté. Aquí el que me dijo, si o sí, fue el amigo Vicente Anguiz.

**¿Qué cambios se produjeron a partir de su presidencia? ¿En qué aspectos incidió más profundamente?**

Incidí en dos cambios. Teníamos un buen secretario general que era socio en Layso Consultores y allí trabajaba, utilizábamos sus locales, secretaria y su buzón de correos. En la nueva Junta concebíamos que teníamos que tener unos medios físicos y humanos propios, así que lo primero que hice fue una asamblea para subir las cuotas. Si queríamos hacer cosas, teníamos que tener medios para ello. El otro cambio fue cooperar con otras organizaciones internacionales, con el Ayuntamiento, Red Arena...

**¿Cuáles fueron los hitos más importantes durante su presidencia?**

El dirigir la gestión de la recogida de residuos fue muy importante para IBIAE ya que resolvió el problema que tenía el Ayuntamiento con la operadora; además, fue origen de fondos para la asociación y, sobre todo, dio un servicio a la comunidad. Ahí cooperó mucho Rafael Expósito.

La obtención de la sede también fue un hito importante. Cuando pasé a ser presidente no teníamos local social y teníamos la necesidad de tener un sitio donde reunirnos y poder trabajar. Fue entonces cuando el alcalde Vicente García, nos propuso instalarnos en los magníficos locales de la Lonja de Subcontratación.

Creo que los empresarios de Ibi tienen una deuda pendiente con esta persona por todo lo que promovió para la industria y la innovación, aquí relatado, y además fue el impulsor de los



Fernando Casado

magníficos polígonos industriales. Lo digo sin acepción política y por justicia.

**¿Cómo recuerda la situación industrial de nuestra comarca durante aquellos años? ¿Qué destacaría?**

El declive de la fabricación del juguete en Europa había comenzado hacía dos décadas, por la competencia asiática. En el año 2000, en Ibi y comarca, ya no se fabricaba juguete como antes, si tenías información internacional, se sabía que la época industrial del juguete había terminado, tal como la habíamos conocido.

Sin embargo, algunos empresarios no lo querían ver emocionalmente, si bien la mayoría intentaron la diversificación coherente en técnicas o bien la deslocalización, palabra que se puso de moda.

Eso fue lo más difícil para mí ya que provenía del sector del juguete. Yo me daba cuenta de que el boom había acabado y era necesario abrir la mente y reinventarse, mi slogan era: “queremos seguir siendo industriales,

pero de otra forma”.

**¿Y en la actualidad, ¿cómo ve la Asociación de Empresarios de Ibi?**

Creo que IbiLonjaVirtual es una muy buena idea, heredera de la Lonja de Subcontratación, que sacó adelante el amigo Vicente Martín y un grupo de empresarios, con el apoyo de los ayuntamientos de antes y de ahora, con Mayte Parra; antes y ahora la asociación y la cooperación público-privada es absolutamente necesaria.

Hoy en día los negocios están más complicados que antes por la situación global que nos rodea, tenemos la suerte de que IBIAE esté representado en organismos empresariales a nivel provincial y autonómico y sigue funcionando para apoyo de empresarios y personas emprendedoras. Como antes he dicho, la asociación IBIAE es necesaria y además tenemos una presidenta, Soledad Gutiérrez, que creo sinceramente que lo está haciendo muy bien y que espero se vuelva a presentar.



Una técnica de COEPA asesora en IBIAE a los emprendedores

## Asesoramiento gratuito en tu idea de negocio

**L**a Asociación de Empresarios de Ibi siempre ha apoyado el emprendedurismo y la creación de empleo, y es por ello, que desde hace más de cinco años, ofrece su servicio ‘La ventana del emprendedor’, entre otros muchos, totalmente gratuito.

Se trata de un servicio dirigido a todos aquellos emprendedores que tienen una idea de negocio y necesitan asesoramiento y orientación para ponerla en marcha.

A través de una cita individual en la sede de IBIAE, los emprendedores pueden resolver sus dudas con la ayuda de un técnico especializado de COEPA.

Durante 2012 casi 40 emprendedores visitaron las instalaciones de IBIAE para informarse, y muchos de ellos han hecho realidad su negocio.

Para informarte, puedes hacerlo a través del 96 655 27 36 ó en [ibiae@ibiae.com](mailto:ibiae@ibiae.com).

## Curso gratuito de Community Manager en la sede de IBIAE

**G**estión 10, a través de la convocatoria del Plan Avanza Formación, organiza el curso gratuito ‘Tu empresa en Internet: Community Manager’, financiado por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, y que cuenta con la colaboración de la Asociación de Empresarios de Ibi. Se trata de un curso dirigido a trabajadores en activo de PYMES españolas y autónomos que quie-

ran actualizar sus conocimientos, optimizar su trabajo, mejorar sus resultados y conocer el nuevo entorno de los medios sociales.

El curso semipresencial se celebrará del 21 de octubre al 18 de diciembre en la sede de IBIAE, y será impartido por profesores de la Universidad Politécnica de Valencia. Contactar con [comunicacion@ibiae.com](mailto:comunicacion@ibiae.com) o 96 655 17 30.

## El buscador IbiLonjaVirtual, presente en la Feria Internacional de la subcontratación de Bilbao

**D**urante esta semana la industria ha irrumpido con fuerza en Bilbao. La Feria de la Subcontratación, un año más, ha reunido a profesionales del sector metal-mecánico-plástico, entre los que se encuentra el buscador de productos y procesos industriales IbiLonjaVirtual.

El buscador participa junto con 9 empresas de la comarca que representan la multisectorialidad de nuestra industria, tal y como afirma Héctor Torrente, Director de IBIAE y representante en la feria “Nuestros stands muestran todos los sectores que se trabajan en Ibi y Comarca: automoción, cosmética, puericultura, deporte, tecnología, packa-

ging, etc”

El objetivo en este evento es mostrar el potencial industrial de las empresas de nuestra zona “Venimos a sumar, a mostrar que en Ibi y Comarca se puede hacer cualquier producto. Una persona puede venir con una idea, e irse con el producto acabado porque realizamos todos los pasos en el procesos de creación”.

Héctor Torrente, también ha recalcado la gran participación extranjera, que representa el 30% “ha venido una gran expedición alemana ya que es el país invitado este año, pero también hay empresas portuguesas, francesas, mexicanas, argentinas,



colombianas...”

El Director de IBIAE también ha querido agradecer la participación conjunta de las empresas Casmodel, Coprinject, CLR, Dite-

cam, Impresiones Seyca, Industrias Plasmatic, Joycli y Pimol, así como el apoyo mostrado por el Excmo. Ayuntamiento de Ibi y la Concejalía de Industria y Empleo.



# Fundesem otorga el premio al Mejor Artículo Empresarial al castallense Julio Vicedo

**E**l economista castallense Julio Vicedo recogió a principios de septiembre uno de los Premios al Mejor Artículo Empresarial convocados por la Fundación Cajamar Alicante y Fundesem Business School.

Vicedo se impuso en la categoría de *Management* con el texto 'Innovación, Mooc's, Internacionalización y Empleo: la fórmula mágica de futuro para las Escuelas de Negocios'.

El galardón está dotado con mil euros y un importante descuento para cursar cualquiera de los programas educativos de Fundesem.

En esta sexta convocatoria de los premios, el artículo de Belén Torregrosa Puig 'Cinco cosas que todo director de marketing podría aprender de Momo' consiguió el máximo galardón en la categoría de Marketing, mientras que el trabajo de Vicent García 'La



Julio Vicedo, en el centro, con el premio (mil euros en metálico)

importancia de ser innovador' fue el mejor en la categoría de Entorno Socioeconómico.

El jurado estaba formado por expertos del mundo empresarial y académico.

El responsable de Marketing y Comunicación de Fundesem,

Daniel Pedroche, y el director territorial de Cajamar en Alicante, Francisco Javier Ruiz, fueron los encargados de entregar los premios a los ganadores en el transcurso de un acto celebrado en la sede de Fundesem el 5 de septiembre.



Arriba, stand de Castalla, con el técnico de Turismo (Andrés Ruiz) y la edil de esta área (Susan Mackenzie); abajo, stand de Onil, con el técnico de Turismo (Víctor Berenguer) y el alcalde (José Ramón Francés)

## Castalla y Onil, en la Muestra de Villena

Del 27 al 29 de septiembre se celebraron en Villena la XVIII Feria de Comercio, Agricultura, Motor, Promoción y Ocio y la II Feria de Turismo de Interior, donde participaron varias localidades de la provincia, entre ellas Castalla y Onil. Estos municipios pusieron toda la carne en el asador para promocionar sus atractivos patrimoniales, culturales y gastronómicos: hubo degustación de pastas y Oli d'Onil y Gelat de Castalla y se puso especial énfasis en dar a conocer la Ruta de los Castillos y la amplia oferta de recursos turísticos de ambas poblaciones.

## Jovempa y la ADL de Castalla organizan un programa gratuito para formar a emprendedores

**D**el 11 al 14 de noviembre se celebrará, en la Agencia de Desarrollo Local (ADL) de Castalla, el programa de formación gratuito 'Formando Emprendedores', organizado por la Federación de Jóvenes Empresarios de la Provincia de Alicante (Jovempa), con la colaboración de

la ADL de Castalla y la Diputación de Alicante.

Este programa de formación gratuito ofrecerá las reglas básicas que todo emprendedor debe conocer, con los siguientes contenidos:

-11 de noviembre: plan de empresa.

-12 de noviembre: aspectos jurídico-fiscales y obligaciones empresariales.

-13 de noviembre: subvenciones y financiación.

-14 de noviembre: nuevas tecnologías; experiencia empresarial. Por último, este mismo día tendrá lugar la entrega de diplomas

a los participantes.

El programa se impartirá, en principio, en las instalaciones de la ADL de Castalla (Avda. de la Constitución, 68)

Los interesados pueden obtener más información sobre esta actividad, e incluso inscribirse, en el Centro de Emprendedores de

Alicante, situado en la calle Cid, número 13. También, llamando al teléfono 965 146 158 o enviando un correo electrónico a [administracion@jovempa.org](mailto:administracion@jovempa.org).

Asimismo, Jovempa mantiene actualizada su página web, con ésta y otras actividades de interés: [www.jovempa.org](http://www.jovempa.org).

# Déjate ver en 24 m<sup>2</sup>

## alquila una VALLA PUBLICITARIA

## desde 190 euros al mes

más información: 649 338 756





El parque empresarial El Maigmo, de Tibi, se construyó en 2006 y desde entonces permanece inactivo

## Cinco empresas muestran su interés por instalarse en el polígono de Tibi a coste cero

SE ACOGEN A LA NUEVA FÓRMULA DEL CONSELL DE ADQUISICIÓN DEL SUELO

Cinco empresas, de sectores de ingeniería, plástico y un proyecto emprendedor, se han mostrado interesadas por instalarse en el parque empresarial El Maigmo en Tibi, acogiendo a la nueva fórmula de adquisición de suelo *Arrendamiento Ad Aedificandum*, que permite la cesión de suelo público empresarial sin coste de canon ni alquiler.

Como ha venido informando este periódico, esta nueva modalidad de comercialización que ha puesto en marcha el Gobierno

valenciano entró en vigor el pasado 24 de junio y el plazo para presentar solicitudes finalizó el 30 de septiembre.

Del total de firmas interesadas, a través de SEPIVA, se está trabajando con 20 proyectos de diferentes sectores para su posible ubicación en cada uno de los cuatro parques empresariales promovidos por el Gobierno valenciano que cuentan con esta pionera modalidad de cesión a coste cero. Los cuatro polígonos son: El Campaner en Alcalá de Xivert, Nuevo Tollo en Utiel, Maigmo en

Tibi y l'Espartal III en Xixona.

La solicitud de superficie de las empresas oscila desde los 1.000 hasta los 30.000 m<sup>2</sup>.

Además, se está trabajando con tres firmas europeas para la posible ubicación de importantes proyectos industriales.

Los cerca de 400.000 m<sup>2</sup> de suelo industrial disponible en estos parques cuentan con diferentes modalidades de adquisición: el *Arrendamiento Ad Aedificandum*, la venta con abono total del precio y pago aplazado, y el derecho de superficie.

## Comprobar, comparar y comprar



Eliseo Rodríguez Monteagudo  
Magíster en Comunicación  
e Industrias creativas  
@eliseoteo

Mucho se ha analizado sobre las motivaciones, además de las puramente económicas, que condicionan la demanda de productos y servicios en determinados momentos. En el mercado actual, tan competitivo como fluctuante, las empresas intentan adaptarse de la mejor manera a los consumidores para poder canalizar las compras hacia sus respectivas ofertas.

Siempre han existido diversos posicionamientos sobre la influencia de posibles técnicas encaminadas a garantizar los objetivos comerciales, desde la publicidad subliminal hasta los novedosos estudios dirigidos a intentar establecer las necesidades y deseos del consumidor. Independientemente del método empleado la finalidad siempre suele ser la misma, ofrecer y gustar. Un gran desafío ante

las características y peticiones de los públicos.

Parece que, más allá de la adecuada y lógica relación precio/calidad, la actual demanda también está condicionada por otros factores subyacentes. Unos son más racionales, vinculados especialmente a la utilidad y practicidad del bien o del servicio en cuestión. Los usuarios quieren conocer en primera persona las verdaderas prestaciones y cualidades de la oferta antes de su adquisición, y como complemento a la amplia información comercial. En consecuencia las demostraciones, los paseos virtuales o las exposiciones permanentes de producto van adquiriendo un lugar importante en los planes estratégicos de las empresas. Otros factores, sin embargo, son más emocionales, especialmente relacionados con el valor añadido proyectado por el fabricante y su producción. Y es que la imagen y la percepción del receptor sobre tales aspectos condicionan inquebrantablemente sus decisiones finales de compra.

De este modo, las propuestas comerciales deberían ser ahora mucho más moldeables, encaminadas a vender lo que el mercado realmente espera y a generar experiencias inigualables antes, durante y después de la venta.



## Una empresa de Bielorrusia adquiere la juguetera ibense Coloma y Pastor

Una empresa de Bielorrusia ha adquirido los activos de la juguetera Coloma y Pastor, que se encuentra actualmente en concurso de acreedores.

El juez y el administrador concursal han autorizado la operación cuya oferta ronda los tres millones de euros.

Se trata de la mercantil PP

Polesie JV, constituida en el año 1998, que se dedica a la fabricación y venta de juguetes y otros objetos de plástico, como menaje. En julio presentó una oferta para la adquisición de todos los moldes, útiles y matrices necesarios para la fabricación y montaje de los modelos de la marca Coloma, que ha sido aceptada.

Además, la empresa bielorrusa declara su intención de colaborar con Coloma y Pastor en el servicio de los componentes metálicos utilizados en todos los modelos de la marca. Con esta entrada de capital, la juguetera podría hacer frente a parte de la deuda que mantiene con trabajadores, proveedores y bancos.

**ESCAPARATE**  
**20** 1993-2013  
AÑOS  
*siendo el periódico de tu vida*  
**Conéctate**  
a la información  
que más te interesa  
**ESCAPARATEDIGITAL.COM**

**REPORTAJE SOCIAL**  
**ESTUDIO FOTOGRAFICO**  
**FOTOGRAFIA INDUSTRIAL**  
**DVD INTERACTIVOS**

**LLEDU**  
Fotógrafo

Calle Convento 14 CASTALLA TF. 965560850  
[www.lledofotografo.com](http://www.lledofotografo.com)



Asesoramiento Integral de Empresas y Comerciantes  
Relaciones Laborales y con la Seguridad Social  
Tramitaciones Tributarias y Fiscales  
Herencias e impuestos sobre sucesiones

C/ Reyes Católicos, 12 Tel. 96 555 43 54 - Fax 96 655 24 30  
Email: asesoria@salfe.com IBI



# Deporte



Envía la información de tu equipo, club o logros deportivos personales a: [deportes@escaparedigital.com](mailto:deportes@escaparedigital.com)

## El club de slot ibense se afianza en el torneo regional con cinco podios

Escaparate. IBI

El pasado fin de semana se disputó en la localidad valenciana de Benetússer la quinta prueba del Campeonato de la Comunidad Valenciana de Rally-Slot 1/3.

Cinco fueron los podios conseguidos por la Asociación Iben-se, los cuales sirven para mantener la primera posición del Campeonato de Clubes que, a falta de una prueba, da una ventaja importante para poder reeditar la victoria a final de temporada y por tercer año consecutivo.

### Categoría WRC

Óscar Rivera y Juan Martínez fueron los representantes ibenses, quedando en sexta y séptima posición, respectivamente.

### Grupo A

En esta categoría, el veterano piloto Luis López bajó esta vez del podio, obteniendo un cuarto puesto.

### Súper N GT

La joven promesa de la Asociación, Quito Alentado, consiguió adjudicarse la victoria, realizando un rally perfecto. Gran victoria la de Quito, posicionándose como uno de los favoritos



Competidores de la Asociación de Slot Iben-se en el Campeonato de la Comunidad Valenciana

a subir al podio en el próximo Campeonato de España. En esta categoría también representó al club ibense el piloto alcoyano Vicente Esteve, quien no pudo entrar en la final.

### Súper N Rally

El piloto Ramón Piñol obtuvo una meritoria segunda plaza, dado su estado físico, que estaba

un poco mermado.

### Grupo N

En la categoría más básica, Santos Díaz consiguió subir al podio en segunda posición, realizando una gran remontada.

### Damas

La piloto alicantina de la asociación ibense, Beatriz Ferrer, se adjudicó la victoria realizando

un rally perfecto.

### Infantiles

Iván Martínez se adjudicó la victoria tanto del rally como del Campeonato de la Comunidad. El próximo mes, este piloto intentará reeditar su victoria en el Campeonato de España, que tendrá lugar en la localidad barcelonesa de Igualada.

## Recogida de alimentos no perecederos en el circuito *Eternal Running*

Escaparate. IBI

Con motivo de la celebración en Ibi, el domingo 6 de octubre, del VIII Circuito Mundial *Eternal Running*, la concejalía de Deportes instalará un contenedor para que participantes y espectadores puedan depositar en él alimentos no perecederos.

El contenedor estará ubicado en la salida y meta de esta

prueba, situadas en el Polideportivo Municipal, y los alimentos que se recojan irán destinados a Cáritas Parroquial.

Por otro lado, establecimientos hosteleros de la localidad preparan menús, tapas y bocadillos especiales. Son 16 los establecimientos que colaboran para que este día se pueda disfrutar de la gastronomía local a precios especiales.

## Campeonato de España de Radiocontrol, del 4 al 6 de octubre en Ibi

C.M.R. IBI

Ibi alberga, del 4 al 6 de octubre, la cuarta prueba puntuable para el Campeonato de España 'A' 2013 de Automodelismo 1/8 TT. Las carreras se celebrarán en el Circuito de Radiocontrol de Ibi, ubicado en el polígono industrial entre las calles Madrid, Salamanca y Castellón de la Plana.

La apertura de las instalaciones tendrá lugar a las 9:00 horas (viernes) y 7:30 (sábado y domingo), mientras que los entrenos comenzarán a las doce del mediodía del viernes. A las 11:30 horas del sábado comenzarán las mangas clasificatorias, comenzando las subfinales el domingo a las ocho de la mañana. La entrega de trofeos será el domingo a las 16:00 horas.

### AGENDA



### BALONCESTO

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Aleve.Fem. (amistoso): TEIXERETA 'C'-S. ROQUE ALCOY. Polidep. Municipal, a las 11 h.

**ONIL: Sábado 5 de octubre.** - CLÍNICA PARA ENTRENADORES a cargo del técnico Darío Cornejo. Polidep. Municipal, a las 12 h.

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Sen.Fem.: TEIXERETA-JJ NOVELDA. Polidep. Municipal, a las 16 h.

**IBI: Domingo 6 de octubre.** - Cad.Mas.: TEIXERETA-NB ALCOI. Polidep. Municipal, a las 12 h.

**IBI: Domingo 6 de octubre.** - Inf.Fem.: TEIXERETA 'A'-ELCHE BASKET 'A'. Polidep. Municipal, a las 12'30 h.

**ONIL: Miércoles 9 de octubre.** - Presentación del Onix CB. Partido amistoso: ONIX CB-LUCENTUM 'A'. Polidep. Municipal, a las 12 h.



### FÚTBOL

**CASTALLA: Sábado 5 de octubre.** - Querubín (amistoso): CF CASTALLA-PENYA MADRIDISTA DE IBI. Estadio Municipal, a las 10 h.

**ONIL: Sábado 5 de octubre.** - Aleveín (amistoso): UD ONIL-CF CASTALLA. Estadio Municipal, a las 10'30 h.

**CASTALLA: Sábado 5 de octubre.** - Infantil (amistoso): CF CASTALLA-UD ONIL. Estadio Municipal, a las 11'30 h.

**ONIL: Sábado 5 de octubre.** - Benjamín (amistoso): UD ONIL-CF CASTALLA. Estadio Municipal, a las 11'45 h.

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Cadete: RAYO IBENSE 'A'-VILLAJAYOSA 'A'. Estadio Vilaplana, a las 12 h.

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Juvenil: RAYO IBENSE 'A'-ELDENSE 'B'. Estadio Vilaplana, a las 16'30 h.

**ONIL: Sábado 5 de octubre.** - Senior: UD ONIL-PINOSO 'B'. Estadio Municipal, a las 17 h.

**CASTALLA: Sábado 5 de octubre.** - Juv.: CF CASTALLA-CF AGULLENT. Estadio Municipal, a las 17'30 h.

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Juvenil: PEÑA MADRIDISTA DE IBI-BANYERES. Estadio Vilaplana, a las 18'30 h.

**CASTALLA: Domingo 6 de octubre.** - Cadete (amistoso): CF CASTALLA-UD ONIL. Estadio Municipal, a las 10'30 h.

**IBI: Domingo 6 de octubre.** - Senior: PEÑA MADRIDISTA DE IBI-CASTALLA. Estadio Vilaplana, a las 17'15 h.



### FÚTBOL SALA

**IBI: Sábado 5 de octubre.** - Sen.Fem. Pretemporada: FUTSAL IBI-LA SALLE. Polidep. Municipal, a las 17 h.

**IBI: Domingo 6 de octubre.** - Sen.Fem. Pretemp.: FUTSAL IBI-MUTXAMEL. Polidep. Municipal, a las 10 h.

sigue en pág. 22»»»

### NACE EN IBI EL

#### CLUB DEPORTIVO SALESIANOS IBI

Abierto a todos los jóvenes de la localidad

#### DEPORTES OFERTADOS:

Fútbol sala, Fútbol 7, Baloncesto y Judo

#### PRECIO ECONÓMICO

CATEGORÍAS. Desde prebenjamines a juveniles

PROFESORES CUALIFICADOS Y TITULADOS

POSIBILIDAD DE FEDERAR EQUIPOS

Infórmate en el 96 555 13 50. o en nuestra web:

[www.salesianos.edu/ibi](http://www.salesianos.edu/ibi)



### CURSOS CAMBRIDGE

#### ABIERTO EL PLAZO DE MATRÍCULA

Salesianos es centro examinador reconocido

MATRÍCULA GRATUITA

PRECIO MUY ECONÓMICO

MÉTODO INTERACTIVO. Pizarras digitales

PROFESORES ALTAMENTE CUALIFICADOS

TODOS LOS NIVELES.

FLEXIBILIDAD HORARIA

Infórmate en el 96 555 13 50 o en nuestra web:

[www.salesianos.edu/ibi](http://www.salesianos.edu/ibi)



FOTO: PACO LÓPEZ



Tras el campeonato de ajedrez, los participantes se fotografiaron con la ermita de San Miguel de fondo

## El deporte, protagonista de las fiestas de San Miguel

Escaparate. IBI

Con motivo de las fiestas del barrio ibense de San Miguel, el deporte volvió a estar muy presente en las celebraciones, con el XIX Trofeo Ciclista, donde hubo más de un centenar de participantes y ocho equipos cadetes, y el III Torneo de Ajedrez, con unos 30 jugadores: Cat. General: 1º-Nicolás Rosillo; 2º-Jesús C Sánchez y 3º-Pedro Mtez. Categoría menos de 1900 ELO FIDE: 1º-Ricardo Sánchez. Cat. Aficionados sin ELO: 1º-Enrique Mtez. Cat. Infantil: 1º-José Alberto Oltra, 2º-Javier Mtez. y 3º-David Delgado.



Un momento del XIX Trofeo Ciclista Barrio de San Miguel

FOTO: TUCAPTURA.COM

## El equipo Onix CB presenta la nueva temporada el miércoles 9 de octubre

En el Polideportivo colivenc, con el partido amistoso Onix-Lucentum

C.M.R. ONIL

El equipo Onix CB (Sénior Masculino Autonómico) presentará la temporada 2013/2014 el miércoles 9 de octubre en el Polideportivo de Onil, a partir de las doce del mediodía. Una vez

presentado el equipo, tendrá lugar un partido amistoso entre el Onix CB y el Lucentum 'A' (que juega en 1ª Nacional).

**Partido benéfico**

Este encuentro deportivo tendrá un marcado cariz solidario,

puesto que cada asistente podrá colaborar con la Asociación de Fibromialgia y Cáritas, aportando con un kilo de alimentos no perecederos.

Con cada donación se entregarán dos números para un sorteo de importantes regalos.



## Amistoso entre las chicas de Castalla e Ibi

CASTALLA 2-1 FUTSALIBI

Después de un gran día de convivencia, el equipo Sénior se desplazaba el domingo 29 de septiembre hasta Castalla para enfrentarse al quinto amistoso de la pretemporada.

Fue un gran partido para el espectador. Aunque los goles tardaron en llegar, el juego rápido y las ocasiones fueron de un equipo a otro, pero ninguno de los dos fue capaz de marcar antes del descanso.

La segunda parte comenzó más intensa si cabe y, en el minuto 12 de la segunda parte, el

Castalla habilitó un remate a portería vacía (1-0). Poco después, en un malentendido entre una jugadora y la portera del equipo ibense, las visitantes se metieron un gol en propia puerta, de esos que nadie entiende. Con el 2-0 en contra, las ibenses comenzaron a ser mucho más peligrosas de cara a portería, llegando, a falta de dos minutos para el final, una gran jugada en pared con remate de Paola, consiguiendo el Futsallbi el resultado final de 2-1, en un partido igualado, intenso y muy bonito en cuanto a juego se refiere.

**Verdú**

Estudi fotogràfic

REPORTATGES FOTO CARNET RETRATS FOTOGRAFIA PUBLICITARIA SERVICIO DIGITAL REVELADO 1 HORA

Av. de la Paz, 22 • Tel. 96 655 76 77 • ONIL

**XIRAU**®

SERVICIOS

NEUMÁTICOS  
MECÁNICA  
CHAPA - PINTURA  
VEHÍCULOS NUEVOS  
Y DE OCASIÓN

Agente oficial **CHEVROLET**

Distribuidor oficial **MICHELIN** **BFGoodrich**

Recambios **BOSCH**

Agente oficial **union alcoyana**

Ven, es fácil estar seguro

C/ León, 3, nave 2 • Ibi • Tel. 96 555 34 17 • xirauibi@gmail.com

**la vía**

Heladería Cafetería Cervecería

Terraza todo el año

Avda. Miguel Hernández, 28 • Ibi • Tel. 679 942 733

Wi-Fi

**Amoros** RedDer

50 años a su servicio

ELECTRODOMÉSTICOS • HI-FI • TV • VIDEO • INFORMÁTICA  
AIRE ACONDICIONADO • SERVICIO TÉCNICO PROPIO

**Del 1 al 11 de octubre PLAN RENOVE**

Hasta 100 € por tu viejo electrodoméstico al renovarlo por uno nuevo de clase A o superior

**COMBI ELECTROLUX DE 2 MTS NO FROST Y CLASE A+ 749 € con PLAN RENOVE 649 €**

**LAVADORA ZANUSSI A+ 6 KG 1000 RPM 299 € con PLAN RENOVE 249 €**

y más OFERTAS en [www.radioamoros.com](http://www.radioamoros.com)

Constitución, 17 • Tel. 96 555 12 81 • IBI



## AGENDA

## FÚTBOL

## AUTOMODELISMO

**IBI: Del 4 al 6 octubre.**- Campeonato de España 'A' (radiocontrol) 1/8 T.T. Circuito de radiocontrol de Ibi (Pol. Ind.), a partir de las 9 h.

## ATLETISMO

**IBI: Domingo 6 de octubre.**- VIII CIRCUITO INTERNACIONAL ETERNAL RUNNING y MINI ETERNAL RUNNING. Polideportivo Municipal, a partir de las 11 h.

**ONIL: Miércoles 9 de octubre.**- XIX VOLTA A PEU. Salida: Plaza Mayor, a las 11 h. (+info. en página 10).

## MONTAÑISMO

**IBI: Domingo 6 de octubre.**- Proyección del documental: IBI-KILIMANJARO 2013. Centro Cultural, a las 11 h.

## CICLISMO

**ONIL: Domingo 13 de octubre.**- II DÍA DE LA BICICLETA. Salida: Polideportivo, a las 10 h. (+info. en página 10).

## SENDERISMO

**CASTALLA: Domingo 6 de octubre.**- AGRES-BOCAIRENT. Salida, a las 8 h. desde el Bar Argentina. Organiza: Natura i Gent y Centre Cultural Castellut.

**ONIL: Domingo 6 de octubre.**- PENYES ROGES. Salida, a las 8'30 h. desde el Xorro. Organiza: Centre Excursionista Colivenc.

**IBI: Sábado 12 de octubre.**- ALGIMIA DE ALMONACID (CASTELLÓN). Salida, a las 5 h. desde el Bar Parada. Organiza: Amics de les Muntanyes.

**ONIL: Del 1 al 3 de noviembre.**- CAZORLA. Viaje programado a la Sierra de Cazorla. Organiza: Centre Excursionista Colivenc. Inscripciones en la sede del Centro. Más información: 696 720 511 (Pepe).



Juan Carlos Pariente, de la UD Rayo Ibense, junto a la mascota, Rayito

## Reparto de puntos en el Fco. Vilaplana Mariel

Partido sin goles entre el Rayo y Villajoyosa

RAYO 0 0 LA VILA

**RAYO IBENSE:** Dudu, Jony (Antonio), Julio, Valero, Nando, Aitor (Requena), Fran (Candi), Elías, Moíña, Cintas (Campoy) y Santi.

**Comentario:** Este encuentro tuvo dos características esenciales: una, la falta de oportunidades de gol por parte de ambos equipos y, la otra, que a pesar de lo anterior el partido fue muy intenso y disputado.

En concreto, sólo hubo dos clarísimas, una para cada equipo. La primera para el Rayo Ibense fue en el minuto 13, con un disparo de Cintas desde el borde del área que, desviado lo justo por el portero visitante, acabó con el balón estrellándose en el larguero. La otra, un penalti que pitó el árbitro a favor del Villajoyosa en el minu-

to 83 y que detuvo en una gran intervención Dudu, el portero local.

Los dos equipos tuvieron claro durante todo el partido que tenían que mantener ante todo sus respectivas porterías a cero. Y ambos lo consiguieron con estilos de juego completamente diferentes: el Villajoyosa intentando controlar el balón y el juego, pero sin poder crear ocasiones claras, y el Rayo Ibense bien replegado, intentando salidas rápidas a la contra que no llegaban a crear peligro evidente en la portería rival.

A este Rayo Ibense es muy difícil hacerle un gol; incluso cuesta mucho crearle ocasiones claras. El día que consiga aplicarse más en la faceta ofensiva será un equipo que dará muchas sorpresas.

[ibifutbol.blogspot.com.es](http://ibifutbol.blogspot.com.es)

FOTO: TUCAPTURA.COM



Once inicial de la Peña Madridista de Ibi en el partido contra el Elda

## La Peña gana al Elda en un emocionante partido

CASTILLO ELDA 3 4 PEÑA

**PEÑA MADRIDISTA DE IBI:** Serrano, Santi, Pona, Ibáñez, Víctor (1), El Haj (1), José (1), José Carlos, Acosta, Lin (1), Chapu. También jugaron: Juanfran, Emilio, Juanito.

**Comentario:** Empezó el partido con los ibenses bien situados en el campo, con el orden y criterio que faltaron la jornada anterior, y con buenas ocasiones para abrir el marcador. En una jugada a balón parado, El Haj abrió el marcador rematando desde el segundo palo. (0-1). Continuó la Peña buscando ampliar la diferencia, pero en un despiste defensivo lograría el empate el conjunto local (1-1). Poco les duraría la alegría a los locales ya que, a los cinco minutos de lograr el empate, Lin pondría la ventaja en el marcador al aprovechar un pase en profundidad y batir al porte-

ro de tiro cruzado (1-2).

La segunda parte no pudo comenzar peor; en los primeros minutos, El Haj comete penalti y un jugador local no perdona, batiendo a Serrano (2-2).

A los diez minutos de empatar el partido, darían la vuelta al marcador, poniendo un 3-2 que dejaba trastornados a los jugadores de la Peña.

Entonces fue cuando se pusieron el mono de trabajo y empezaron a acorralar a los locales, teniendo varias ocasiones hasta que, a falta de ocho minutos y tras botar Serrano una falta a la desesperada, en el rechace lo aprovecha Víctor para poner el 3-3 y la esperanza de darle la vuelta al marcador.

La alegría final llegaría a falta de tres minutos, cuando José se planta solo ante el portero y bate de tiro cruzado al portero local (3-4).

## FÚTBOL SALA

## La UD Ibense se coloca líder de la tabla en la primera jornada de liga

UD IBENSE 7 1 TORREVEJA

La Unión Deportiva Ibense se impuso por 7 a 1 al Torrevieja en el primer partido de liga, en un encuentro donde los locales fueron dominadores de principio a fin.

Con una fuerte presión desde el pitido inicial, los ibenses no dejaron jugar al rival, que prácticamente no llevó peligro a la portería defendida por Gastón salvo en un par de contras. Por su parte, la UD Ibense tenía el balón y creaba ocasiones de gol. Estrenó el luminoso Jordi con un fuerte chut con la izquierda tras rebasar a su par. Hasta el descanso se consiguieron tres goles más, obra de Albert, Jareño y Bomba, para dejar el marcador al descanso en 4 a 0.

En la reanudación, tras unos primeros minutos donde los locales se relajaron un tanto, vol-

vieron a tomar las riendas del partido anotando tres goles más por mediación de Jareño y Jordi, nuevamente, y Jorge Peinado. Los visitantes consiguieron su tanto desde los diez metros. A la postre, buen inicio de temporada de la UD Ibense, que no notó las sensibles bajas de Guti y Lolo, quienes pronto estarán disponibles para futuros envites.

En la segunda jornada, la UD Ibense se desplaza a Villena para enfrentarse a un rocoso Bel.liana. Será un partido muy difícil que se disputará el domingo 6 de octubre a las 12 del mediodía en el pabellón municipal de Villena.

Destacar también la victoria del equipo en categoría Infantil en su primer amistoso por 2 a 4 en Castalla, equipo que este año está comandado por Kiko sanjuán y Salva Férriz.

## El CF Castalla se impone a la UD Onil en un emocionante derbi comarcal

CASTALLA 2 1 UD ONIL

**CF CASTALLA:** Luis, Benja, Luisal, David, Robin, Alex, Angel, Merlos, Lledó, Quico y Moreno. Suplentes: Sergio, Álvaro, Martos, Jesús y Rubi.

**UD ONIL:** José, Etxebe, Piva, Chupa, Papi, Carlos Tortosa, Alejandro, Cristian, Marcos, Santi Alberó y Toni Alberó. También jugaron: Borja Vila, Andrés Fajardo, Dani y David Martínez.

**Goles:** 0-1, Toni Alberó (20'); 1-1, Luisal (80'); 2-1, Sergio (90').

**Árbitro:** Adrián Satorre (actuación correcta).

**Comentario (José Payá, Castalla):** Gran expectación la que ha levantado este partido jugado entre dos grandes equipos, que han buscado en todo momento llevarse la victoria.

La UD Onil, que llevaba dos años sin participar en 2ª Regional, ha confectionado esta temporada un buen equipo, que a buen seguro va a dar muchas



El partido se disputó en el campo de fútbol de Castalla

satisfacciones a su afición.

El CF Castalla tuvo que luchar a tope para conseguir una muy trabada victoria, que vino en los diez últimos minutos.

Con esta victoria, el CF Castalla se encarama a los primeros puestos de la clasificación general.

Cabe destacar el muchísimo

público que acudió al campo y que salió muy contento por esta gran victoria del Castalla conseguida frente a su eterno rival.

La próxima jornada, los hombres de José Luis se enfrentarán en Ibi a la Peña Madridista, mientras que la Unión Deportiva Onil jugará en casa contra el Pinoso 'B'.

FOTO: DANIEL VILA





## El CB Teixereta presenta a sus quince equipos

Escaparate. IBI

El CB Teixereta presentó el domingo 29 de septiembre a un total de 15 equipos y 200 jugadores, lo que lo convierte en uno de los clubes más numerosos de la Comunidad Valenciana.

El acto estuvo presidido por

toda la directiva del club y por el delegado federativo de la FBCV, Juan Miguel Sila.

Como novedad de este año, el CB Teixereta ha conseguido formar equipos en categoría Alevín, dando un paso más en el proyecto de club y pudiendo competir desde categoría Minibasket,

hito inalcanzable hace unos pocos años.

Como actos dentro de la presentación, además de la tradicional foto de familia, el club introdujo una foto de todos los hermanos que juegan en el CB Teixereta, con más de 15 parejas de hermanos. Además, también

se juntaron en una misma fotografía los veteranos del club con los más benjamines, como muestra de la diferencia de generaciones existente entre el primer equipo y los más pequeños del club.

Por último, se homenajeó a las exjugadoras y exentrenadoras

Bianca Avilés Villa y Laura Avilés Villa, por su larga trayectoria en el club, como reconocimiento a la labor emprendida en él.

Desde el Club de Baloncesto Teixereta desean agradecer la colaboración altruista del fotógrafo Paco Crespo y de la empresa AM Sonido.



**EXPEDICIÓN IBI KILIMANJARO 2013**  
LA MONTAÑA MÁS ALTA DE ÁFRICA  
PROYECCIÓN DÍA 6 DE OCTUBRE  
A LAS 11:00H.

CENTRE CULTURAL DE IBI

EMPRESAS PATROCINADORAS DE LA EXPEDICIÓN :



COLABORAN EN LA PROYECCIÓN :



M.I. Ayuntamiento de Onil

M.I. Ajuntament d'Onil



**XIX VOLTA A PEU ONIL**  
**DIMECRES, 9 D'OCTUBRE 2013**



Vos esperem a tota la família!! És una prova popular participativa!!

- **EIXIDA:** A les 11:00 h. des de la **Plaça Major** d'Onil
- **INSCRIPCIONS:** Des de les 08:30 h. al **Claustre** del Palau-Fortalesa del Marqués de Dos Aigües (Plaça Major, 1)
- **META:** Davant del **Poliesportiu Municipal** (Av. de la Constitució)
- Al finalitzar la prova, hi haurà **SORTEIG DE REGALS** enfront del Poliesportiu.
- El **Diploma** d'aquesta prova esportiva es podrà descarregar a la web d'Onil: [www.onil.es](http://www.onil.es)

\*\*\*

**DIA DE LA BICICLETA ONIL**  
**DOMINGO, 13 DE OCTUBRE 2013**



- **INSCRIPCIONES Y SALIDA:** A las 10:00 h. desde el **Polideportivo Municipal**.
- **RECORRIDO POR EL PUEBLO:** Avda. de la Constitución, Cervantes, Dr. Salcedo, Avda. de la Paz, Portal, Plaza Mayor y Avda. de la Constitución.
- Habrá **SORTEO DE REGALOS** al finalizar el recorrido.
- Imprescindible llevar **CASCO**, ¡No te lo olvides!.



**TODO PARA LA HOSTELERÍA**

Bebida, Alimentación...  
Especialidad en lotes para empresas  
Venta al público



**Sandibi**  
Distribuciones

Pol. Ind. L'Alfàs III • C/. León, 12 • Ibi  
Tel. 619 411 831 • E-mail: [info@sandibi.com](mailto:info@sandibi.com)



## BALONCESTO - PRESENTACIÓN NUEVA TEMPORADA C.B. TEIXERETA (I.B.I.)

FOTOS: PACO CRESPO



Equipo Sénior Masculino Preferente



Equipo Sénior Femenino Autonómico



Equipo Júnior Masculino Preferente



Equipo Júnior Femenino Autonómico



Equipo Infantil Masculino Zonal



Equipo Infantil Masculino Preferente



Equipo Infantil Femenino Preferente



Equipo Infantil Femenino Autonómico

*Visión*  
% dioptrías  
Sin gafas ni lentillas  
Corrige tu vista mientras duermes

Plaza Miguel Servet, 4  
Tel. 96 655 36 90 - Ibi

Ibi Òptics visual

**MARMOLES MAIGMO**  
INNOVACIÓN Y SERVICIO

Especialidad en trabajos de:  
**MÁRMOL • GRANITO • CUARZO • CORIAN**

caesarstone SILSTONE Quarella COMPAC

Pol. Ind. Riu - C/ 21 de juliol, 10 • CASTALLA  
Tel. 96 556 12 86 • maigmo4@gmail.com

**Restaurante Les Eres**

CALIDAD Y SERVICIO A SU JUSTO PRECIO

Gran surtido en aperitivos, montaditos, pescados, mariscos y carnes.

Especialidades en cochinillo, pierna de cabritillo, gazpachos, migas y hojaldre de mero.

Menú del día: 10€  
Menú picoteo: 15€  
Menú especial de la casa: 25€

Terraza exterior - Cerrado los lunes  
Les Eres, 76 • Ibi • Tel. 96 555 23 00



BALONCESTO - PRESENTACIÓN NUEVA TEMPORADA C.B. TEIXERETA (I.B.I.)

FOTOS: PACO CRESPO



Equipo Cadete Masculino Preferente



Equipo Cadete Femenino Preferente



Equipo Cadete Femenino Autonómico



Equipo Alevín Masculino



Equipo Alevín Femenino 'A' Nivel 1



Equipo Alevín Femenino 'B' Nivel 1



Equipo Alevín Femenino 'C' Nivel 1



Se homenajeó a las exjugadoras y exentrenadoras Bianca Avilés Villa y Laura Avilés Villa, por su larga trayectoria en el club ibense

# Casal de l'Or

COMPRA DE

## ORO y PLATA

MÁXIMA AMABILIDAD Y DISCRECIÓN

**PAGAMOS EL MÁXIMO PRECIO**

# 42€

HASTA 15€ DE DESCUENTO EN LA COMPRA DE ORO Y PLATA

**9 d'Octubre, 1 - Ibi**  
 (Frente Supermercado Día)  
 tel. 96 633 49 38



# ESCÁPATE



Iniciativa solidaria a beneficio de la Asociación Local contra el Cáncer de Onil

Pág. 28

## LIBROS

### EL BESO MÁS PEQUEÑO

MATHIAS MALZIEU

Esta es la historia de amor de un inventor melancólico que no era capaz de inventar nada y de una chica con nombre de flor que se vuelve invisible en cuanto la besan. Después de darse el beso más pequeño, el inventor descubre que Sobralia se ha desvanecido sin dejar rastro. Decidido a encontrarla, recurre a Gaspard Neige, un extraño detective privado que tiene por ayudante a un loro muy peculiar: se llama Elvis y es especialista en cazar mujeres difíciles...



### LOS MÁS LEÍDOS

Dispara, yo ya estoy muerta.....Julia Navarro  
El héroe discreto.....Mario Vargas Llosa  
Circo máximo.....Santiago Posteguillo  
Y las montañas hablaron.....Khaled Hosseini  
La verdad sobre el caso H. Quebert.J. Dicker  
Librerías consultadas: Miralles, Plumier

### LIBRERÍA - PAPELERÍA

**Miralles**

Colaborador en la crónica literaria  
C/. San José, 1 • Tel. 96 555 22 77 • IBI

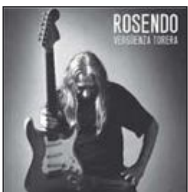
## DISCOS

### VERGÜENZA TORERA

ROSENDO

Vergüenza torera es el disco nº15 de estudio de Rosendo Mercado. Una colección de 11 canciones que tiene como primer single el tema que aporta el título al álbum. Un Rosendo comprometido en sus canciones, que reflejan el estado anímico que atraviesa la sociedad actual.

Para la grabación ha contado con su formación habitual. Todas las canciones son: Rosendo Mercado Letra y música, Excepto "A Remar" letra Rodrigo Mercado, Música Rosendo Mercado.



### LOS MÁS OÍDOS

Dani Martín.....Dani Martín  
Val Miñor-Madrid: historia.....Iván Ferreira  
Confidencias.....Alejandro Fernández  
Tanto.....Pablo Alborán  
La música es mi mundo.....BSO  
Consultados: Discos Surco—pop

6	6	0	,6	0	,6
¥ SINGLE	¥ CASSETTES	¥ MAXIS	¥ COM	¥	¥
,6	,6	,1	6	6	
6	6	0	,6	0	,6
¥ SINGLE	¥ CASSETTES	¥ MAXIS	¥ CO	¥	¥

## DVD

### 15 AÑOS Y UN DÍA

DIR.: GRACIA QUEREJETA

Narra la relación entre un adolescente conflictivo y su abuelo Max (Tito Valverde), un militar retirado que vive en un pueblo de la Costa de la Luz. Cuando Jon es expulsado del colegio, Margo, su madre, decide enviarlo lejos para que Max lo meta en cintura. No le será fácil. A Jon le gusta bordear el peligro, y el ex militar es un hombre de costumbres que se ha asentado en un punto muy cómodo de la vida. Los dos se enfrentarán a sus limitaciones y a sus miedos.



### NOVEDADES

360.....Fernando Meirelles  
Populaire.....Régis Roinsard  
El espíritu del 45.....Ken Loach  
Arrainos.....Eloy Enciso Cachafeiro  
Dead man down.....Niels Arden Oplev  
Consultados: Mundo Cine

**mundo cine**

VIDEO CLUB

C/. Tibi, 8 — IBI



Bajada del santo el viernes 27 de septiembre desde la ermita de San Miguel

## La asociación de vecinos San Miguel de Ibi recupera la romería del santo

*Hacia casi 50 años que la imagen no era trasladada a hombros*

La asociación de vecinos Fernoveta-San Miguel celebró el pasado fin de semana del 27 al 29 de septiembre las fiestas del barrio, que cuentan con una elevada participación de vecinos.

Este año, la asociación ha recuperado la romería del santo, una tradición que no se realizaba desde hacía casi 50 años.

El viernes se bajó desde la ermita la imagen a hombros y recorrió varias calles del barrio, antes de la celebración de la misa. Ese día, por la noche, se disparó una traca y se encendió una hoguera.

La fiesta continuó el sábado con la celebración del tercer trofeo de ajedrez y el XIX trofeo

ciclista. Por la noche se ofreció un vino de honor y hubo actuación de monólogos. El domingo, cientos de vecinos participaron en la romería de subida a la ermita, donde tiene lugar el tradicional *esmorsaret de coca amb oli* y las carreras de sacos. A mediodía se celebra la sardinada y, por la tarde, el fin de fiestas.

El viernes y sábado, 4 y 5 de octubre, en el Centro Cultural

## El concurso de teatro amateur de Ibi concluye con las obras *La huella* y *Los emigrados*

La decimonovena edición del Concurso de Teatro Amateur 'Villa de Ibi' concluye este fin de semana, 4 y 5 de octubre con la representación de las dos últimas obras del programa.

*La huella*, de Anthony Shaffer, podrá verse el 4 de octubre, a

las 22,30 horas, de la mano de Taules Teatro, de Pinoso. Un escritor de novelas de intriga invita a su casa al amante de su esposa para proponerle un plan del que ambos saldrán beneficiados, un juego turbio que se convertirá en una trampa diabólica.

La última obra se titula *Los*

*emigrados*, de Slawomir Wrozek, e interpretada por el grupo Teatral El Candil, de Talavera de la Reina.

Será el sábado 5 de octubre, a las 20 horas. En tiempos de crisis, los ciudadanos buscan el modo de sobrevivir, y una de las salidas es la emigración.

## Balansiyyà, el musical sobre la Reconquista, llega el 27 de octubre al Teatro Río de Ibi

*Actúan la banda de Ontinyent, la coral Discantus y cinco actores*

El musical *Balansiyyà* es un viaje por la historia de nuestros pueblos en época de Reconquista, que profundiza sobre la condición humana, sobre sus grandezas y sus miserias.

Compuesto por José Rafael Pascual Vilaplana, con letras de Carlos Veiga, en él se adivinan

influencias de la música de la fiesta de Moros y Cristianos.

El musical se presenta en formato de concierto, con la intervención de un narrador que introduce al público en la trama escénica de la obra.

Actúan la Sociedad Unión Artística Musical de Ontinyent,

dirigida por el ibense José Francisco Mira, la Coral Discantus bajo la dirección de Ángel Carrillo, y cinco actores.

Podrá verse el 27 de octubre en el Teatro Río de Ibi, a las 18,30 horas. El precio de las entradas oscila entre los 13 y los 15 euros.

## AGENDA



### EXPOSICIONES

**IBI: Hasta el 6 de octubre.**- Obras de los alumnos de la ESCUELA MUNICIPAL DE PINTURA. Ermita de San Vicente. Horario de visitas: de 19'30 a 21'30 h.

**IBI: Del 3 al 7 de octubre.**- SIEMPRE HAY MOTIVOS PARA LA ESPERANZA. Salón de Actos del Centro Social Polivalente.

**BIAR: Hasta el 15 de octubre.**- Exposición interactiva: RECETAS PARA UN MUNDO SIN HAMBRE. Organizado por Cruz Roja Española. Casa de Cultura.

**CASTALLA: Del 7 al 20 de octubre.**- Exposición fotográfica y de indumentaria tradicional de la DANSA DE CASTALLA. Casa de Cultura.

**IBI: Hasta el 26 de octubre.**- REPTILES AUTÓCTONOS Y EXÓTICOS. Museo de la Biodiversidad.

**ONIL: Del 11 de octubre al 10 de noviembre.**- JOSÉ ANDRÉS AZNAR. Pinacoteca del Centro Cultural.

**IBI: Hasta el 1 de diciembre.**- Obras de CRISTINA PÉREZ GARCÍA. Tetería La Goulette.



### MÚSICA

**CASTALLA: Viernes 4 de octubre.**- ROLLING BESSONS y TROPOLL, en concierto. Auditorio, a las 20'30 h.

**CASTALLA: Sábado 5 de octubre.**- Concierto de cantautores: PAU ALABAJOS, ANDREU VALOR y CESK FREIXAS. Auditorio, a las 20 h.

**ONIL: Sábado 5 de octubre.**- I FESTIVAL CORAL VILA D'ONIL. Con la participación de masas corales de Castalla, Ibi y Onil. Convento de las Monjas Justinianas, a las 20 h.

**BIAR: Sábado 5 de octubre.**- IX ENCUENTRO CORAL. Casa de Cultura, a las 20'30 h.

**CASTALLA: Viernes 11 y sábado 12 de octubre.**- Musical: LECTURES ARRISCADES, a cargo de los alumnos del colegio M<sup>a</sup> Assumpta. Auditorio, a las 20 h. el viernes y a las 19'30 h. el sábado.



### TEATRO

**CASTALLA: Viernes 4 de octubre.**- Monólogo: JAVI CHOU. Bar Pehuén, a las 22'30 h.

**IBI: Viernes 4 de octubre.**- XIX *Concurs de Teatre Amateur Vila d'Ibi*. Taules Teatre de Pinoso presenta LA HUELLA, de Anthony Shaffer. Centro Cultural, a las 22'30 h.

**IBI: Sábado 5 de octubre.**- XIX *Concurs de Teatre Amateur Vila d'Ibi*. El Grupo Teatral *El Candil* de Talavera de la Reina presenta LOS EMIGRADOS, de Slawomir Wrozek. Centro Cultural, a las 20 h.

**IBI: Sábado 12 de octubre.**- *Aprop Teatre* presenta CERCA. Centro Cultural, a las 20 h.



### CINE

**CASTALLA: Sábado 5 y domingo 6 de octubre.**- LOS PITUFOS 2. Casa de Cultura, a las 17 y 19 h. los dos días.

**CASTALLA: Sábado 12 y domingo 13 de octubre.**- ZIPI Y ZAPE. Casa de Cultura

**ONIL: Domingo 13 de octubre.**- AVIONES. Centro Cultural, a las 18 h.

**IBI: Domingo 13 de octubre.**- AHORA NO ME VES. Centro Cultural, a las 19'45 h.

**ONIL: Domingo 13 de octubre.**- GUERRA MUNDIAL Z. Centro Cultural, a las 20 h.



AGENDA

**IBI: Jueves 17 de octubre.**- Cine Club Layndon: WALL-E. Teatro Río, a las 21 h. Entrada gratuita. Pase de cortos a las 20'45 h.



FIESTAS

**COMARCA: Miércoles 9 de octubre.**- DÍA DE LA COMUNIDAD VALENCIANA.



CONCURSOS

**ONIL: XII Premi Biennal de Novel·la en Valencià 'Vila d'Onil'.**- Plazo de presentació de originals: Hasta el 7 de octubre. Más información en 96 654 47 45 (Biblioteca Municipal).

**IBI: XXXIV Concurso de Fotografía Villa de Ibi.**- Tema libre. Plazo de presentació de originals: del 1 de septiembre al 31 de octubre. Bases en [afibi.blogspot.com](http://afibi.blogspot.com) y [centroculturalibi.blogspot.com](http://centroculturalibi.blogspot.com).

**ONIL: XVII Concurso Cartel de Fiestas.**- Plazo de presentació de originals: Hasta el 1 de diciembre. Más información en 96 654 47 45.



MUSEOS

**BIAR: Museo Etnográfico Municipal.**- C/ Mayor, 1. Tel.: 965811177. Horario: de martes a sábado de 10 a 14 y de 16 a 19'15 h. Domingo, de 10 a 14 h. Cierra: lunes y domingos tarde.

**IBI: Museo de la Biodiversidad.**- Glorieta Nicolás Payá Jover, 2. Horarios: de martes a sábado, de 10 a 13 y de 16 a 19 h. Domingos y festivos, de 11 a 14 h.

**IBI: Museo de la Fiesta.**- Casa Gran (C/. Aurora Caballero). Horario: sábados, de 11 a 13'30 y de 18 a 20 h. Domingos, de 11 a 13'30 h.

**CASTALLA: Visitas guiadas al Castillo.**- Visitas diurnas y nocturnas, previa reserva en la Oficina de Turismo (96 656 10 18).

**ONIL: Museo de la Muñeca.**- en la Casa de l'Hort. Visitas concertadas en el tel. 96 556 53 65 (Tourist Info Onil).

**ONIL: Exposición de trajes festeros.**- Claustro superior del Palacio Municipal. Laborables, de 10 a 14 h. Sábados, de 10 a 13 y 17'30 a 20 h. y domingos, de 10 a 13 h.

**ONIL: Exposición permanente.**- Obras de la Bien.nal de Pintura y la Asociación Arts Plàstiques d'Onil. Centro Cultural.

**ONIL: Museo del Aceite.**- Cooperativa Virgen de la Salud. Laborables, de 9 a 13 y de 17 a 19 h.; sábados, de 10 a 13 y de 17'30 a 20 h., y domingos, de 10 a 13 h.

**BIAR: Visitas guiadas.**- Rutas guiadas y gratuitas todos los domingos, a partir de las 11'30 h. desde la Plaza de la Constitución.



## El grupo Síntesi presenta su nuevo videoclip

La banda *Síntesi* presenta su nuevo videoclip 'Con las alas rotas', correspondiente al segundo *single* del disco 'Pedazos de una entelequia'. El video está grabado en el Auditorio de Castalla y se puede encontrar en *Vimeo*, *Youtube* y la propia web de la banda.

## El racó dels lectors



## Concert de música clàssica a Onil amb el Quartet Almus

En primer lloc volia agrair al Quartet Almus l'haver-nos fet gaudir d'aquest concert de forma tan brillant i al mateix temps tan senzilla. El quartet va interpretar obres de Haydn i d'Anton Dvorak.

El concert es va celebrar al Convent de les Monges Justinianes, que van deixar l'Església per a la realització d'aquest esdeveniment musical. El quartet estava format per dos violins, una viola i un violoncel. El recinte estava ple i hi havia gent de totes les edats.

El concert va tindre lloc dins la Setmana del Discapacitat i va ser organitzat per l'Associació *Luz y Vida*. Com sempre que aquest quartet ha actuat -i ja duen diverses edicions- ho han fet de forma desinteressada per a arreplegar fons per a aquesta associació.

Tot i que es tracta d'un quartet,

algunes de les peces que van representar van estar acompanyades per un contrabaix, Julio Pastor, fill d'un dels components del quartet, concretament del violoncel, Francisco Pastor, professor -igual que els altres membres- dels conservatoris de Múrcia i d'Alacant.

El jove Julio Pastor va rebre un fort aplaudiment, no solament per la seua interpretació, sinó també per formar part de diverses orquestres del panorama musical, tan nacional com internacional.

Concerts com aquests són els que fan afició i, més encara, si s'aconsegueixen els objectius marcats, com ara escoltar música de qualitat i arreplegar fons per a una bona causa.

Tots estem d'enhorabona. Gràcies.

Josep Ferrer Sirvent, Onil

# Onil: programación cultural hasta 2014

-5 de octubre (Convento Justinianas). I Festival de Coral 'Vila d'Onil', con la *Capella de l'Assumpció* (Castalla), la Coral Iben-se y la Coral Polifónica Cristóbal Pastor de Onil. 20:00 horas.

-12 de octubre. Teatro: 'Con ganas de reír', con Máximo Valverde y Eva Santamaría.

-18 de octubre. Gala Alzheimer: 'La música del recuerdo'.

-26 de octubre. Teatro: 'Cyra-no de Bergerac' (*Font Viva-Ibi*).

-9 de noviembre. Teatro: 'Trampa per a un novençà' (*Vi-co-Biar*).

-16 de noviembre. Teatro: 'Los ochenta son nuestros' (*Ni pa hui ni pa demà-Ibi*).

-24 de noviembre. Música: concierto de Santa Cecilia.

-23 de noviembre. Gala musical Asociación *Mueve-T*.

-28 de noviembre. Teatro: 'Hoy no hay cine' (*Nosaltres-Onil*).

-30 de noviembre y 1 de di-

ciembre. RNE-Campaña 'Un juguete, una ilusión'.

-14 de diciembre. Teatro: 'Como cuando soplan las velas' (*Endavados*).

-7 de diciembre. Gala Luz y Vida, con monólogos y teatro.

-20 de diciembre. Teatro: 'Hansel y Gretel'.

-24 de diciembre. Música: concierto de Nochebuena (*Banda Jove-CIMO*).

-28 de diciembre. Teatro: '¡Viva mi padre!' (*7 Comediantes*).

-1 de enero 2014. Música: concierto de Año Nuevo (*CIMO*).

### Exposiciones (Pinacoteca)

-Del 11 de octubre al 10 de noviembre: José Andrés Aznar.

-Del 22 al 24 de noviembre: *Patchwork*.

-Del 29 de noviembre al 1 de diciembre: Feria Bodas.

-Del 20 de diciembre al 8 de enero: *Arts Plàstiques d'Onil*.



Restaurante  
**"El Picaor"**

Especialidades en:

- Jamón de Jabugo • Lomo Ibérico
- Mariscos y Pescados Frescos
- Arroz a Banda • Habichuelas con Perdiz

Ctra. Ibi-Castalla Km. 1 • IBI  
Tel.: 96 555 35 43

FORMACION  
EN FOTOGRAFIA

Cursos y Talleres Especializados

Informa en:  
[www.escueladefotografos.com](http://www.escueladefotografos.com)

Encuentra tu Foto en

La página de Foto Encuentra  
de la Picaor de Castalla



# programació cultural

octubre  
novembre  
deseembre

## octubre



Auditori

Casa de Cultura

4 Divendres	20.30	CONCERT: "Rolling Bessona" i "Tropoli".	Gratuit
5 Dissabte	20.00	CONCERT CANTAUTORS: Pau Alabajos, Andrea Vator i Cenk Freissas.	Gratuit
11 Divendres 12 Dissabte	20.00 19.30	MUSICAL BENÈFIC: "Lectures Amiscades, el Musical".	4€
18 Divendres	20.00	CONCERT: Rosa Zaragoza: "A la luz de la rosa de las mujeres".	5€
19 Dissabte	20.00	GAL·LA BENÈFICA: Rita Lorenzo & CIA "El color de la Esperanza".	3€
25 Divendres	19.00	TEATRE BENÈFIC: "De lo que nunca se olvidaron".	5€
26 Dissabte	20.00	CONCERT: Centre Instructiu Musical de Ovil (C.I.M.O.).	Gratuit
26 Dissabte	16.00	XARRADA BENÈFICA: "Cómo favorecer el pleno desarrollo cerebral de nuestros hijos".	3€

## novembre



Auditori

Casa de Cultura

Església

3 Dissabte	19.30	COROS I DANSES: "Dansant pels pobles" Festival Anual del Grup de Danses i Cançons de Castella.	Gratuit
15 Divendres	20.30	CONCERT: Pipa: "Activid de Rock and Roll".	Gratuit
22 Divendres 23 Dissabte	21.00 20.00	CONCERT: Agrupació Musical Santa Cecília de Castella.	Gratuit
30 Dissabte	20.00	CONCERT: El violín del postromanticismo. Elena Mikhailova i Larisa Tediouva.	3€
8 Divendres	18.00	TEATRE INFANTIL BENÈFIC: "El pat amb boles". Grup Gal Teatre.	1€
9 Dissabte	20.00	CONCERT BENÈFIC: Mesa para Dos.	3€
16 Dissabte	20.30	CONCERT: I Bernal Emilio Valdés Perlaza Capella de l'Assumpció.	Gratuit

## deseembre



Auditori

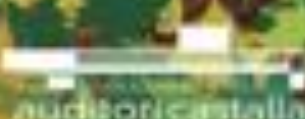
Església

7 Dissabte	19.30	TEATRE BENÈFIC: "De cuento en cuento". Tres Teatre.	3€
14 Dissabte	19.00	GAL·LA BENÈFICA: VI Gala Despertar.	2€
21 Dissabte	19.30	CONCERT DE NADAL: Agrupació Musical Sta. Cecília de Castella.	Gratuit
22 Diumenge	19.00	CONCERT DE NADAL: Escola de Música "El Segell".	Gratuit
27 Divendres	18.00	MÀGIA: "La caja mágica". Daniel Blanco.	3€
15 Diumenge	19.30	CONCERT DE NADAL: Commemoració del 14è Aniversari de la Capella de l'Assumpció.	Gratuit

# Castalla 2013



Ayuntamiento  
de Castalla





# A su Servicio

ESCAPARATE



SI YA NO ME USAS, TIRAME A LA PAPELERA

COMPRA — VENTA — INTERCAMBIO — TRABAJO — GUIA DE PROFESIONALES

## TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>BIAR</b>	
AMBULANCIA	96 580 30 68
AYUNTAMIENTO	96 581 03 74
BOMBEROS	96 581 11 66
CENTRO DE SALUD	96 581 08 10
CORREOS	96 580 20 12
CRUZ ROJA	96 581 01 70
FARMACIA	96 580 03 87
GUARDIA CIVIL	96 581 11 77
OFICINA DE TURISMO	96 581 06 84
PRACTICANTES BIAR	96 581 13 60

<b>CASTALLA</b>	
AYUNTAMIENTO	96 656 08 10
CÁRITAS PARROQUIAL	96 656 08 01
CASA DE LA CULTURA	96 655 96 63
CENTRO DE SALUD	96 656 13 76
CORREOS	96 656 04 62
GUARDIA CIVIL	96 656 09 36
ONDA 15 RADIO	96 656 00 29
POLICIA LOCAL	96 656 06 01

<b>IBI</b>	
AYUNTAMIENTO	96 555 24 50
BOMBEROS	96 555 24 50
C. DE SALUD 1 'CITA PREVIA'	96 652 87 00
CENTRO DE SALUD 2	96 652 86 50
C. DE PLANIF. FAMILIAR	96 555 46 47
C. SOCIAL POLIVALENTE	96 655 09 34
C. CULTURAL DE LA VILLA	96 555 46 50
MUSEO DEL JUGUETE	96 655 02 26
MUSEO DE LA BIODIVERSIDAD	96 655 31 68
CORREOS	96 555 23 90
CRUZ ROJA - URGENCIAS	96 555 22 21
ESCAPARATE	96 655 20 38
GUARDIA CIVIL	96 655 35 21
OFICINA DE EMPLEO	96 555 42 39
PARADA DE TAXIS	96 555 42 19
POLICIA LOCAL	96 555 00 78
RADIO IBI	96 555 31 81
SERVICIOS SOCIALES	96 555 46 11
AMBULANCIA SVB	112 / 96 514 40 00

<b>ONIL</b>	
AYUNTAMIENTO	96-654 4745
BOMBEROS	96 654 4745
C. CULTURAL DE LA VILLA	96 655 73 05
CENTRO DE SALUD	96 655 76 29
CORREOS CAJA POSTAL	96 556 49 93
GUARDIA CIVIL	96 556 40 10
LA FRESCA FM RADIO	96 556 53 53
POLICIA LOCAL	96 556 40 01

<b>TIBI</b>	
AYUNTAMIENTO	96 561 70 86
BOMBEROS	96 561 71 02
CASA DEL MEDICO	96 561 71 03
FARMACIA	96 561 72 29
POLICIA LOCAL	96 561 71 02
PRACTICANTE	96 561 71 74

## FARMACIAS DE GUARDIA IBI

<b>VIERNES 4</b>	LDA. J. ROMERO C/ Constitución, 15
<b>SÁBADO 5</b>	LDA. Mª J. CATALÁ SEMPERE C/ Jaime I, 5
<b>DOMINGO 6</b>	LDA. A. CARCELÉN CUTILLAS Avda. Miguel Hernández, 37
<b>LUNES 7</b>	LDO. OBDULIO JIMÉNEZ JIMÉNEZ C/ Médico Anguiz, 2
<b>MARTES 8</b>	LDA. ISABEL BONILLO C/ Les Eres, 71
<b>MIÉRCOLES 9</b>	LDO. DIEGO MARTÍNEZ—GUINEA C/ Mayor, 31
<b>JUEVES 10</b>	LDA. MÓNICA COLOMA Avda. La Paz, 41
<b>VIERNES 11</b>	LDA. PILAR PAYÁ FERRÁNDIZ Avda. La Paz, 2

**Farmacias Castalla**  
Ldo. Enrique Reus Canals -Tr. Q. Camins, 12-  
Ldo. F. Blas Carrillo -Convento, 18-  
Lda. Carmen Márquez Romero -Pza. Carreter, 7-  
**Farmacias Onil**  
Ldo. Andrés Mª Asensio -Constitución, 12-, del 1 al 15  
Lda. Mª Angeles Martí -El Portal, 11-, del 16 al 31

## Iniciativa solidaria en la cervecería L'Aplec de Onil

*Cañas+tapas a beneficio de la Asociación Local Contra el Cáncer (Alcco Iris)*

Al igual que hiciera hace un par de años con varias asociaciones locales, la cervecería *L'Aplec* de Onil (en la avenida de la Constitución, 24) ha puesto en marcha una encomiable iniciativa solidaria para el mes de octubre, que en esta ocasión se vuelca con la Asociación Local Contra el Cáncer (Alcco Iris).

El gerente de este emblemático local colivenc, Paco Siles, explica que un porcentaje de la 'caña+tapa' de los sábados y domingos de este mes, de 12:00 a 15:00 horas, se destinará a la citada asociación local.

Así, y como es habitual en *L'Aplec*, con cada caña de cerveza se sirve al cliente una tapa variada, todo al precio de 1'80

euros. De este importe, treinta céntimos irán a parar a *Alcco Iris*, mientras que también se puede colaborar depositando donativos directamente en una hucha que se ha colocado sobre la barra. Recuerden que el horario para colaborar con esta campaña solidaria es: los sábados y domingos de este mes, de 12:00 a 15:00 horas en *L'Aplec*.

Esta iniciativa solidaria permite degustar una buena cerveza y una succulenta tapa al tiempo que se está colaborando con una asociación local tan importante como *Alcco Iris*, por lo que tanto la Gerencia del local como sus clientes pueden sentirse orgullosos por este valioso y desinteresado gesto.

DURANTE TODO EL MES OCTUBRE

caña + tapa 1'80 €

SÁBADOS Y DOMINGOS de 12:00 a 15:00 h.

A beneficio de la Asociación contra el Cáncer de Onil

## ¿Dónde está Fisgón?

Consigue premios con ESCAPARATE

Sólo tienes que buscar la pareja de fisgones que están escondidos en dos anuncios del periódico ESCAPARATE.

Si tienes buena vista y los encuentras, rellena este cupón y envíalo a:

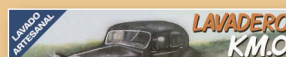
ESCAPARATE Avda. Juan Carlos I, 63 Entlo. Local 5. IBI

Entre los acertantes se sorteará un LAVADO gratis para turismos en Lavadero KM.0 (valorado entre 18 y 23€); ENTRADAS para el cine en las Casas de Cultura de Castalla, Ibi y Onil; ALQUILERES de películas en Mundo Cine y Colecciones de cuentos.

Nombre.....Apellidos.....  
Direcc. ....Ciudad.....Tel.....  
¿En qué anuncios está Fisgón?..... / .....



COLABORAN:



Centros Culturales de:  
CASTALLA, IBI y ONIL

Ganador/a de un lavado gratis para su vehículo:  
En Lavadero KM.0. Recoger cupón de premio en Escapate presentando el D.N.I.

• José Luis Garrote Jover, Ibi

Ganador/a de dos entradas para el cine en el Centro Cultural:

Recogerlas en Escapate presentando el D.N.I.

• Fernando Colomina Bornay, Ibi

Ganador/a de una colección 'Una montaña de cuentos':  
Recoger en Escapate presentando el D.N.I.

• Paula Ferri Salvador, Castalla

\*Nota: Todos los premios caducan a los 7 días

Encuentra a nuestro Fisgón y gana un lavado GRATIS para tu vehículo



Para participar hazte fan de ESCAPARATE



Cafetería d'Azorín

La Ibense

especialistas en muebles de cocina

www.clicocinaseinteriores.com

DISEÑAMOS TUS IDEAS

Jaime I, 74 (junto Centro de Salud 2) • IBI

Tel. 96 555 24 86 - Móvil: 617 403 820

Horario: de lunes a viernes, de 10 a 13:30 h. y de 17:30 a 21 h. Sábados, de 10 a 14 h.

Pasta Manía

Nos encanta comer bien.

96 555 40 83



# Guía a su Servicio

www.escaparedigital.com

www.escaparedigital.com

## Alimentación

**Quesería del Valle de Tibi.-** Auténticos quesos frescos artesanos de cabra, yogures, etc... Avgda. de la Pau, 10 Tibi. **Tel. 636 635 053**

## Artes Gráficas

**BH Seriart.-** Servicios de impresión. Castalla. **Tel. 966 560 231**

**Gráficas Crisval.-** Folletos, catálogos, impresos. C/ Sevilla, 33, Ibi. **Tel. 96 555 47 84**

## Asesorías Contabilidad

**Asesoría Salfé.-** Fiscal-Laboral-Contable. Tramitación autoliquidación del impuesto sobre sucesiones. Reyes Católicos, 12 Ibi. **Tel. 96 555 43 54 Fax 96 655 24 30**

**Fleonil.-** Asesoría integral de empresas: Fiscal, laboral, empresarial y financiero. Av. Constitución, 27 - 2º Dcha. Onil **Tel. 96 655 78 79**  
**Fax: 96 556 47 93**

## Autoescuelas

**Autoescuela-Ibi.-** Centro de enseñanza vial. Más de 6.000 permisos formados. Avda. La Paz, 13 **96 555 07 10.** Preparación de exámenes. Juan Carlos I, 44 **96 655 06 39**

## Bares—Rtes.

**Casino Primitivo.-** Tapas variadas. Comidas y cenas tipo informal. C/ San José, 24 Ibi. **Tel. 96 655 20 32**

**El Cantonet de la Foia.-** Tapería, cervicería, cafetería. Amplia terraza exterior todo el año. C/ Joan Fuster, 7 Ibi. **Tel. 617 974 109**

**El Picaor.-** Especialidades, Lomo ibérico, Jamón de jabugo, arroz a banda, Ctra. Ibi-Castalla, Km 1 Ibi **Tel. 96 555 35 43**

**La Divina Comedia.-** Centro Especial de Empleo. Un ambiente agradable, un sabor impecable y un servicio socialmente responsable. C/ Paca Guillem, 7 Ibi. **Tel. 677 485 200**

**Restaurante Les Eres.-** Especialidad en tapas variadas, pescados frescos y carnes. Menú de martes a viernes. Carrer Les Eres, 76 Ibi. **Tel. 96 555 23 00**

## **Restaurante Serafines.-**

Comida típica de la zona a la carta. Subida San Pascual, s/n Ibi. **Tel. 96 655 40 91**

## **Salones Palacios - Hotel**

**Caseta Nova.-** Salón de banquetes. Ceremonias al aire libre. Ctra. Vieja Ibi-Castalla Km. 4,5 Castalla. **Tels. 627 469 006 - 606 107 640**

## **Salones Tuareg - Els Molins**

**Hostelería.-** Desayunos y cenas, todo tipo de celebraciones. Carrer Les Eres, 75 Ibi. **Tel. 647 697 329**

## Belleza

**Begoña Estilistas.-** Todos nuestros servicios en la web: [www.begonyaestilistas.com](http://www.begonyaestilistas.com) C/ Murillo, 11 Ibi. **Tel 966 551 440.** Av. de la Provincia, 2 Ibi. **Tel. 966 554 068.** El Camí, 59 Alcoy. **Tel. 965 545 808.** P. Recaredos de los Ríos, 41 Alicante. **Tel. 966 377 710**

**No+vello.-** Líder mundial en fotodepilación y fotorrejuvenecimiento. Tarifal plana unisex: 30€ zona. Avda. Juan Carlos I, 20 Ibi. **Tel 966 238 442**

## Cafeterías—Pubs

**Les Temptacions Café.-** Chocolates, té especiales, desayunos y copas. C/ Villena, s/n Onil. **Tel. 649 635 123**

**Pepper Caffé.-** Un lugar diferente. Desayunos, meriendas y copas. C/ Joan Fuster, 17 Ibi (junto al nuevo Centro de Salud).

## Carpinterías

**Carpintería de aluminio Castelló.-** Puertas y ventanas sin obra. Mamparas de baño, presupuestos sin compromiso. Avda. Azorín, 23 Ibi. **Tel. Fax: 96 655 17 38**

## **Carpintería La Ibense.-**

Muebles de cocina y baño. Diseños por ordenador. C/ Lope de Vega, 66 Ibi. **Tel. 96 555 24 86**

## Centros Comerciales

**AMAT.-** Establecimientos Amat Centro. Constitución, 9 y 10 Ibi. **Tels. 96 555 24 38 - 96 555 23 73**

## Cocinas

**Carpintería La Ibense.-** Muebles de cocina y baño. Diseños por ordenador. C/ Lope de Vega, 66 Ibi. **Tel. 96 555 24 86**

**EHL.-** mobiliario de cocina de fabricación alemana, electrodomésticos, accesorios, diseño y gestión de reformas Constitución, 17 Ibi. **Tel. 96 555 12 81**

## Construcción

### **Const. Viro e Hijos S.L.-**

Venta de viviendas, trasteros, garajes y local de protección oficial. C/ Ramón y Cajal, 2 Ibi. **Tel. 96 555 02 71**

**Dora Exteriores.-** Complementos en madera para exteriores. Porches, pérgolas, cenadores, vallas para jardines y terrazas, complementos. Pol. Ind. 2, C/ Cocentaina, 11 Castalla. **Tel. 96 556 00 64**

**Sola decoración.-** Todo para la construcción. Serv. de grúa, transportes y contenedores. Cocinas y baños. Decoración interiores. Av. Azorín, s/n Ibi **Tel-Fax: 96 555 13 56**

## Cristalerías

**Cristalería García.-** Exposición en C/ 9 de Octubre, 4 **Tel. 96 655 26 01** Taller en Virgen de la Salud, 8 Ibi **Tel. 96 555 42 91**

## Electricidad

**Tello Electricidad, c.b.-** Domótica, automatismos, electricidad industrial, TV-TDT-sonido. Av. de la Provincia 2-D Ibi **Tel. 96 555 07 17**

## Electrodomésticos

**Ibitel.-** Electrodomésticos, telefonía móvil, audio-video. Avda. Juan Carlos I Ibi. **Tel. 96 555 46 67**

**Radio Amorós.-** Electrodomésticos, Hi-Fi, TV, video, informática, aire acondicionado, servicio técnico propio. Constitución, 17 Ibi. **Tel. 96 555 12 81**

## Eventos

**JJ Deluxe Cars Team Group.-** Alquiler de coches de lujo. Limusinas. Discobus. Para todo tipo de eventos: bodas, despedidas, fiestas,... **Tel. 696 705 981**  
[www.jjdeluxecars.com](http://www.jjdeluxecars.com)  
[www.jjdiscobus.com](http://www.jjdiscobus.com)

## Floristerías

**MiroMar Floristería.-** Una flor en el momento y lugar que tú desees. El Salvador, 9 Ibi. **Tel. 96 655 19 96**

**Nuestros profesionales, cuestión de confianza**



ARTES GRÁFICAS CONTABILIDAD FONTANERÍAS  
CARPINTERÍAS CRISTALERÍAS CAFETERÍAS MODA  
CONSTRUCCIÓN LIBRERÍAS ÓPTICAS LIMPIEZA  
INFORMÁTICA FOTOGRAFÍA MOTOR TINTORERÍAS  
Y MÁS, MUCHO MÁS

**Nuestros profesionales también en:**  
**www.escaparedigital.com**

## Fontanerías

**Montacal.-** Calefacción, aire acondicionado, fontanería, gas, piscinas, riegos, mantenimiento industrial, redes contraincendios. San Pascual, 20 Ibi. **Tel. 96 555 24 74**

## Fotografía

**EJ Fuster.-** [www.ejfuster.com](http://www.ejfuster.com) Especialista en reportaje social, bodas, comuniones, fiestas, retratos naturales... C/ Vicente Aleixandre, 4. **Tels. 96 555 20 70 - 630 262 583**

**Verdú.-** Estudi Fotográfico. Av. de la Paz, 17 Onil. **Tel. 96 655 76 77**

**Gómez Fotografía.-** Fotógrafo. C/ Ravalet, 47 Ibi. **Tels. 96 655 27 90 - 629 374 576**

**Manolo Fotógrafo.-** Fotografía creativa. Manuel Iváñez. Tibi, 6 Ibi **Tel. 96 655 07 16**

**Raúl Fuster Fuster.-** Estudi Fotográfico. Azorín, 2 Castalla. **Tel. 96 656 05 99**

## Funeraria

**Funeraria Moya.-** Cádiz, 7 Ibi **Tel. 96 655 23 37**

## Gimnasios

**EnerGym.-** Gimnasia de mantenimiento, karate infantil y adultos, aerobic, fitness, spinning, yoga, pilates, etc... Jovelanos, 1 Ibi. **96 655 12 60**

## Hoteles

**Hotel del Juguete.-** C/ L'Escoleta, 4 Ibi. [www.hotel-deljuguete.com](http://www.hotel-deljuguete.com) **Tel. 96 555 29 45**

## Inmobiliarias

**Inmobiliaria La Foia.-** Si busca vivienda, no dé más vueltas. Ramón y Cajal, 4 Ibi. **Tel. 96 655 27 05**

**Inmobiliaria Rojas.-** Precios irresistibles. Av. Juan Carlos I, 81 Ibi. **Tel. 616 015 392**  
[www.gestoriarojas.com](http://www.gestoriarojas.com)

## Internet

**Escape Network.-** Desarrollamos proyectos de internet personalizados para empresas. [www.grupoescape.com](http://www.grupoescape.com) **Tel. 96 555 37 56**

**Totcable.-** Televisión + Internet Banda Ancha. Tarifa plana 24 h. Av. Juan Carlos I, 23 Ibi. **Tel. 96 555 46 62**

## Joyerías

**Estilor Joyeros.-** Taller de reparación y fabricación propia. Avda. de la Paz, 20 Ibi. **96 655 24 49** Sta. Rosa, 6 Alcoy. **96 652 13 04** Continente (Petrel). **96 537 75 02**

**Javi's Joyeros.-** Pablo Sorozábal, 10 Ibi. **Tel. 96 655 20 18**

**Oro Comercial.-** Taller de joyería. Compramos tu oro. Pagamos en efectivo y al instante. C/ Constitución, 24 Ibi. **Tel. 966 980 336**

## Juguetes

**Superjuguete.-** Tu gran tienda de juguetes en Ibi. Abierto todo el año. Ctra. de Alicante. Pol. Alfaç II - C/. Cuenca. 29 Ibi **Tel. 96 555 21 85**

## Libros-Papel

**Avenida.-** Librería-papelería. Avda. Constitución, 10 Onil. **Tel. 96 556 47 40**

**Papelería librería Miralles.-** C/. San José, 1. Ibi **Tel. 96 555 22 77**

**Plumier.-** Librería, papelería. Constitución, 6 AC, Ibi. **Tel. 96 555 05 16**

## Limpieza

**Limpiezas Garvi.-** Limpieza de alcantarillado, tuberías, fosas sépticas. Naves industriales. C/Cuenca, 32 Ibi. **Tel. 96 655 17 27**

## Mármoles

**Ibimármol S.L.-** “En Ibi, desde 1973 dando forma a su imaginación en trabajos de piedras, mármoles, granitos y silestone”. Av. Valencia, 35 Ibi. **Tel. 96 555 16 29**

**Mármoles Maimó S.L.-** Todo tipo de trabajos en mármoles, granitos y silestone totalmente montados. Castalla. **Tel. 96 556 12 86**  
**Fax: 96 556 17 76**

## Mascotas

**Ibizoo.-** Venta de mascotas y complementos. Servicio de peluquería canina. Jaime I El Conquistador, 100 Ibi. **Tel. 96 555 40 66**

## Moda

**Dardo.-** Moda Hombre. En Onil, C/Biar, 12 **96 556 51 20.** En Castalla, C/Rey Don Jaime, 15 **96 656 04 32.** En Ibi, C/2 de Mayo, 3 **96 655 28 73**

**Maxim's.-** Estilo y elegancia en ropa de caballero. En Ibi, C/ Constitución, 14. **Tel. 96 555 16 84**

**Petit Coco.-** Ropa de bebé y premamá. Mobiliario para el bebé. Dr. Maraón, 14 Ibi. **Tel. 96 655 15 76**

**The Green.-** Te vestimos de pies a cabeza. Ropa y complementos para hombre y mujer. Con las mejores marcas. C/ Tibi, 3 Ibi. **Tel. 96 655 09 19**

## Motor

**Talleres Pabel.-** Mecánica, electricidad, neumáticos, frenos, dirección, sistemas de inyección y aire acondicionado. Av. de Valencia, 25 Ibi. **Tel. 96 555 13 65**

**Xirau.-** Mecánica, neumáticos, chapa, pintura, vehículos de ocasión y seguros. C/ León, 3, nave 2 Ibi. **Tel. 96 555 34 17**

## Muebles

**Duet.-** Cocinas, armarios, vestidores, panelaciones, puertas, portones, tarima, parquet, baños, reformas, interiorismo, diseños 3D. [www.duetsoluciones.com](http://www.duetsoluciones.com). C/Lepanto, 13 Castalla. **Tel. 96 556 10 06.**

**Ideas Mobiliario.-** 2 tiendas en Ibi a su servicio: *Ideas Vanguardia*, Av. Juan Carlos I, 57. *Ideas Colonial Stile*, Miguel de Cervantes, 17. Ideas Contract: Instalaciones, amueblamientos integrales, restaurantes, cafeterías, hoteles, etc... **Tel. 96 655 35 56**

**Sofass.-** Más de 70 modelos en piel y relax. Precios directos de fábrica. Av. de la Provincia, 69. Ibi. **Tel. 96 555 20 73**

## Ópticas

**Ibi Óptics.-** Óptico optometrista, audilogía, contactología. Plaça Miguel Servet, 4 Ibi. **Tel. 96 655 36 90**

**Óptica Cardona.-** Optometrista. Revisiones de la vista, Lentes de Contacto, ORTO-K, control de la miopía, instrumentos de Baja Visión, medida de la Tensión Ocular. C/ Reyes Católicos, 14 • Ibi. **Tel. 96 655 29 40**

## Pizzerías

**Pizzería Pasta Manía.-** Rte. Brasería. Servicio a domicilio. Avda. Juan Carlos I, 97. **Ibi. Tel. 96 555 40 83**

## Publicidad

**DAOS Publicitat, S.L.-** Artículos de publicidad, ropa laboral y de seguridad. Castalla. **Tel. 966 560 231**

## Puericultura

**Petit Coco.-** Ropa de bebé y premamá. Mobiliario para el bebé. Dr. Maraón, 14 Ibi. **Tel. 96 655 15 76**

## Rotulación

**Rótulos Gavilán.-** Todo en rotulación. Vehículos, meta-crilatos, escaparates, neón, luminosos, lonas, vallas. Avda. Juan Carlos I, 100 Ibi. **Tel. 96 655 27 21**

## Seguridad

**Seguridad Sart.-** Instalación y mantenimiento. Sistema de Alarma. D.G.P. Nº 953. Pol. Ind. l'Alfaç III C/ Zamora, 11 Ibi. **Tel. 902 007 292**  
**Fax: 902 007 293**

## Seguros

**Josep Asegurances.-** “Por lo que más quiera, asegúrese”. C/ Alfonso VI, 2 AC Ibi. **Tel. 96 555 48 42**

**Ocaso.-** Avda. Juan Carlos I, 59 Ibi. **Tel. 96 555 28 90**

## Tanatorios

**Tanatorio Moya.-** Cádiz, 7 Ibi. **Tel. 96 655 23 37**

## Televisión

**Intercomarcal Televisión.-** Pza. Casinos, 18 Castalla. **Tel. 96 656 10 89 Fax: 96 556 15 92**

**Movitel.-** Televisión por cable. C/. Fermin Bernabeu, 3 Castalla. **Tel. 96 656 06 07 Fax: 96 556 12 76**

**TV Onil.-** Apdo. 95 Onil. **Tel. y Fax: 96 556 51 53**

## Tintorerías

**Tintorería Domingo.-** Lavandería, limpieza en seco. Profesionales en toda clase de pieles, alfombras, mantas, edredones. Murillo, 19 Ibi **Tel. 96 655 05 41**

**Tintorería Rosa.-** Limpiezas en seco. Mantas edredones y alfombras. Especialistas en pieles. Servicio a domicilio. Avda. de la Paz, 4 Ibi. **Tel. 96 555 22 73**

## Transportes

**Ibitrans.-** Servicio Nacional e Internacional de Transportes. Cuenca, 11 Ibi **Tel. 96 555 13 01 Fax: 96 655 01 69**

## **Viajes**

**Viajes Iberia.-** Somos especialistas en cruceros. Consulta nuestras ofertas con las mejores compañías. Av. de la Paz, 18 Ibi. **Tel. 96 655 41 42**

## **Video Clubs**

**Mundo Cine.-** Video club. Todo el cine en tus manos. C/. Tibi, 8 Ibi **Tel. 96 633 82 09**

## Zapaterías

**Calzados Cristi.-** Con toda la moda de la temporada. Av. Juan Carlos I, 49 y C/ Jijona, 3 Ibi. **Tel. 96 555 08 35**









Este viernes,  
**GRATIS**  
con Escaparate

*La revista que llega a  
50.000 lectores de cuatro comarcas.  
Con más de cien puntos de venta.  
En una zona de 200.000 habitantes.*

**SUPLEMENTO MENSUAL A TODO COLOR**

Publicación gratuita que se  
distribuye con las ediciones  
de los periódicos comarcales:

ESCAPARATE (La Foia de Castalla)  
PERIÒDIC D'ONTINYENT (La Vall d'Albaida)  
EL NOSTRE CIUTAT (Alcoia-Comtat)

TODO SOBRE OCIO,  
GASTRONOMÍA,  
TURISMO DE INTERIOR  
Y CULTURA

LA MEJOR GUÍA  
SOCIO-CULTURAL

EDICIÓN DEDICADA  
A LOS  
INNOVADORES  
Y CREADORES.